



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD 25-B

Subsede Escuinapa



PROBLEMATICA DEL LENGUAJE SIGNIFICATIVO
EN EL SEGUNDO CICLO DE EDUCACION
PRIMARIA".

TESIS PRESENTADA PARA OBTENER
EL TITULO DE LICENCIADO EN
EDUCACION PRIMARIA

ELVA LORENA RAMOS RAMOS
MARIA ERNESTINA ROJAS VARGAS
MARIA DE JESUS GONZALEZ DURAN
ADELA DEL CARMEN BORREGO SARABIA

MAZATLAN, SINALOA, JULIO DE 1997

30-11-97

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL



UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD 252

TELEFONO 83-93-00

MAZATLAN, SIN.

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Mazatlán, Sinaloa, 14 de JULIO de 19 97.

C. PROFR (A): ELVA LORENA RAMOS RAMOS
MARIA ERNESTINA ROJAS VARGAS
MARIA DE JESUS GONZALEZ DURAN
ADELA DEL CARMEN BORREGO SARABIA

Presente.-

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales de esta Unidad, y como resultado del análisis realizado a su trabajo, titulado: "PROBLEMATICA DEL LENGUAJE SIGNIFICATIVO EN EL SEGUNDO CICLO DE EDUCACION PRIMARIA".

Opción: TESIS Asesorado por el C.

Profr(a): ANGEL RENE CRESPO OLIVA

,A propuesta del asesor Pedagógico, C. Profr(a): YOLANDA ARAMBURO LIZARRAGA manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentarlo ante el H. jurado que se le asignará al solicitar su examen profesional.

ATENTAMENTE

"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"



S. E. P. LIC. JOSE MANUEL LEON CRISTERNA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
PRESIDENTE DE LA COMISION DE EXAMENES
UNIDAD 25 B PROFESIONALES DE LA UPN 25-B
MAZATLAN

C. c. p. Archivo de la unidad 25-B de la UPN.

INDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
FORMULACIÓN DEL PROBLEMA.....	3
OBJETIVOS	7
HIPÓTESIS.....	8
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.....	9
I. PIAGET Y LA TEORÍA PSICOGENÉTICA UN ENFOQUE ACTIVO EN EDUCACIÓN	11
A. Fundamentos de la teoría psicogenética	11
B. Aplicaciones pedagógicas: La pedagogía operatoria y el constructivismo	20
1. <i>Pedagogía operatoria</i>	21
2. <i>El constructivismo</i>	23
II. EL LENGUAJE SIGNIFICATIVO: ENFOQUES TEORICOS EN EDUCACION	27
A. El lenguaje como instrumento de comunicación y conocimientos	27
B. El lenguaje significativo en la educación	29
C. El lenguaje como fuente de significados en otras posturas teóricas (Vygotsky y Brunner).....	36
D. El papel del lenguaje en la escuela primaria	42

III. EL LENGUAJE SIGNIFICATIVO : PROBLEMÁTICAS EDUCATIVAS	49
A. Socialización e influencia lingüística escolar	49
B. El lenguaje significativo y el papel del docente.....	60
C. Problemáticas infantiles causadas por el no uso del lenguaje significativo en la educación primaria	69
D. Consecuencias en el aprendizaje infantil	77
IV. LA PRACTICA DEL LENGUAJE SIGNIFICATIVO EN EL SEGUNDO CICLO DE LA ESCUELA PRIMARIA.....	81
A. La práctica docente cotidiana y el lenguaje significativo en el segundo ciclo de educación primaria : investigación de campo	81
<i>A.1. Metodología de la investigación</i>	82
B. Análisis de resultados	83
<i>B.1. Interpretación de resultados (Cuestionarios)</i>	85
<i>B.2 Registros e interpretación de observaciones</i>	99
CONCLUSIONES.....	105
BIBLIOGRAFÍA.....	110

INTRODUCCIÓN

Los procesos de enseñar y aprender, dentro del campo educativo formal y aún del informal, son basados y funcionan mediante la materialización de procesos comunicativos donde el lenguaje es el principal instrumento que hace interactuar a alumnos y maestros.

Sin embargo, cuando el lenguaje utilizado no es capaz de propiciar significados nuevos y consolidarlos de manera reflexiva; no será significativo ni propiciará con sus mensajes igualmente, mensajes significativos.

Estas situaciones, en el marco del segundo ciclo de la educación primaria, es común que presenten diversas problemáticas que generan múltiples significados en los alumnos y las circunscribe también a confusiones, imposiciones o negociaciones significativas al margen de la actividad orientadora del docente.

Para abordar esta problemática, retomamos en nuestro primer capítulo, los criterios de la psicogenética y sus propuestas que han sido llevadas a la educación por la pedagogía operatoria. Esto con el fin de saber como el sujeto construye los conocimientos.

En la segunda parte explicamos las concepciones de la teoría sociocultural y el papel importantísimo que esta asigna al lenguaje como transmisor de significados para propiciar aprendizajes

significativos, los cuales, ambos conceptos, son explicados en su concepción teórica.

En el tercer capítulo, abordamos desde la óptica del constructivismo, de la lingüística y del mundo de los significados, las diversas problemáticas y situaciones que el mal uso del lenguaje, al enseñar, puede provocar dificultades de aprendizaje en los alumnos del segundo ciclo de la escuela primaria.

Finalmente, en el cuarto capítulo, contrastamos nuestra hipótesis y los criterios teóricos recabados con una investigación de campo donde se pretende encontrar como realmente se utiliza el lenguaje en el segundo ciclo y sus contrastes con las bases teóricas sustentadas en nuestros capítulos anteriores.

Esto nos permitió llegar a conclusiones de carácter teórico y de la realidad cotidiana que los maestros realizan en su práctica docente en torno al lenguaje significativo en el segundo ciclo en la escuela primaria, permitiéndonos visualizar en otras perspectivas nuestra hipótesis y ampliar el conocimiento sobre nuestro objeto de estudio.

Además, al final se incluye la bibliografía que sirvió de soporte teórico a nuestro trabajo.

FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

El lenguaje constituye uno de los fenómenos que se han venido desarrollando en el transcurso de la evolución de las distintas organizaciones sociales.

En lo fundamental, el lenguaje responde al interés de comunicación de las sociedades. Esta necesidad de comunicación se refiere a las diversas funciones y actividades de la vida de los seres humanos.

Nosotros como educadores trabajamos utilizando métodos activos, pensando en los problemas que existen en los diversos planteles y en diferentes partes del país.

Uno de los propósitos de la educación es el mejoramiento del individuo en los aspectos físico, intelectual y moral. Cada alumno es portador de una base significativa, por ello el docente debe esforzarse en el desarrollo de su labor y lograr que sus discípulos sean personas críticas, reflexivas, participativas, con actitudes activas dentro de su contexto.

Siendo que por medio del lenguaje nos permite comunicarnos, expresar nuestros sentimientos y emociones, así como adquirir y transmitir conocimientos. Además el lenguaje es un elemento básico para la expresión y socialización entre los educandos; sin embargo, que pasa si el lenguaje que se emplea en determinados momentos, tanto en textos, como por

documentos docentes, se sale del campo cotidiano y de significados del niño, llevándolo a confusiones semánticas y situaciones comunicativas.

Así el problema que presentamos lo definimos: Problemática del lenguaje significativo en el segundo ciclo de educación primaria.

Que es uno de los tantos problemas que se nos presentan día a día en las escuelas de aprendizaje, de comprensión de términos por la falta de interacciones adecuadas entre docente y alumnos. Lo cual en nuestro quehacer cotidiano detectamos esto frecuentemente, sobre todo en alumnos que no cuentan con un amplio dominio de términos y que por lo regular al no poseer un lenguaje y encontramos en los textos palabras no familiares se les dificulta el aprender.

La importancia de realizar este trabajo, es con la finalidad de buscar soluciones o alternativas al problema que presenta para muchos maestros el desarrollo del lenguaje significativo en educación, ya que esto representa un problema desde el primer ciclo escolar debido a que la mayoría de los maestros no se preocupan por actualizarse en técnicas y metodologías, utilizando métodos tradicionalistas en la enseñanza de la lecto-escritura, dichos métodos no permiten al alumno razonar y no capta el contenido de la lección, es decir no adquiere la comprensión lectora que le permita enriquecer su léxico por medio del conocimiento de su significado. Destaca aquí la importancia que tiene la lectura para la adquisición del lenguaje

porque ofrece a la vista del alumno el cultivo de la lengua, siendo esta el cimiento de la educación .

Además consideramos que el analizar este problema es vital para cualquier institución y al propio desarrollo de los alumnos, porque hoy en día se requiere la participación de individuos críticos y reflexivos, para el mundo del mañana a partir de lo que se comprende de manera significativa.

En nuestra opinión, es importante tener muy presente que el niño a su ingreso a la primaria no arriba vacío de conocimientos, pues trae una serie de estructuras conceptuales con las cuales constantemente se formulan hipótesis para comprender el mundo que le rodea.

Por lo tanto, le corresponde a la escuela primaria brindar al educando la posibilidad de llevar a cabo un proceso de aprendizaje evolutivo, para brindarle elementos indispensables que le permitan incorporarse a la vida social y promueva en él una actitud de aprendizaje permanente para ascender al siguiente nivel de estudios, porque la formulación inicial de los alumnos constituye uno de los eslabones más importantes en la transmisión y adquisición de conocimientos del lenguaje y juegan un papel fundamental; por lo tanto será necesario que al término de la educación primaria se pretenda que el educando haya adquirido bases sólidas en cuanto a la lectura y a la comprensión de ésta.

El objeto de estudio de nuestra investigación está ubicado en la ciudad de El Rosario, Sinaloa; ésta es una comunidad urbana que cuenta con todos los servicios públicos y es la cabecera municipal.

Tiene aproximadamente 60,000 habitantes, el medio ambiente que se da es favorable para la población, ésta se caracteriza por el comercio, en donde su mayor apoyo son las comunidades circundantes que se dedican generalmente a la pesca y a la agricultura, y algunos a la minería. Cuenta con algunas empresas que dan fuente de trabajo, como son: La fábrica de refrescos "El Manantial", Auto transportes de El Rosario y Transportes Águilas del Rosario, algunas bloqueras y alfarerías, entre otros.

La zona escolar que se toma como muestra es la 035, perteneciente al sistema federal y se compone de diversas comunidades. Cuenta con un total de 63 maestros de los cuales 39 han estudiado Normal Superior, 15 tienen estudios de Licenciatura, 6 han hecho el Postgrado y 3 estudian Maestría.

Las comunidades que pertenecen a la zona escolar antes mencionada no tienen problemas de transporte ya que la mayoría cuenta con carretera pavimentada y servicios públicos como luz eléctrica, agua potable y no tiene escuelas en la zona serrana, la más alejada de la ciudad está a hora y media.

OBJETIVOS

Precisar la corriente constructivista en la teoría psicogenética, sociocultural observando sus implicaciones en la educación actual y en la utilización adecuada del lenguaje significativo.

Ubicar el lenguaje significativo dentro del campo de la lingüística, la semántica y la psicolingüística, como marco teórico para su aplicación en la educación.

Precisar la problemática que en el campo institucional de educación primaria, se da en el lenguaje significativo en el segundo ciclo y sus consecuencias para el proceso de enseñanza-aprendizaje.

HIPÓTESIS

La falta de práctica del lenguaje significativo en el segundo ciclo de la educación primaria, constituye una ruptura comunicativa en el mundo de significados del niño.

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

Para efectos de desarrollar nuestra investigación en el objeto de estudio seleccionado y comprobar nuestra hipótesis, emplearemos la siguiente metodología:

A. Investigación documental

Dentro del proceso científico, la investigación documental representa una parte, siempre es antecedente de la de campo y sirve para conformar el marco teórico que subyace en una tarea por explicar el mundo.

La investigación documental se refiere al análisis de documentos como libros, revistas, periódicos, discos, actas, fotografías, grabaciones, etc. De hecho un documento es todo aquello que conserva una información dada a través del tiempo y del espacio. Tiene como instrumentos la ficha de trabajo, textuales y de comentarios.

A.1 Análisis de contenido

Se define como la técnica de investigación que identifica y describe de una manera objetiva y sistemática las propiedades lingüísticas de un texto con la finalidad de obtener conclusiones sobre las propiedades no lingüísticas de las personas y los agregados sociales.

El análisis de contenido se puede aplicar también a materiales que no sean puramente lingüísticos, por ejemplo, películas o anuncios publicitarios.

B. Investigación de campo

La investigación de campo es el trabajo metodológicamente realizado para copiar o recoger material directo de la información en el lugar mismo donde se presenta el fenómeno que quiere estudiarse o donde se realizan aquellos aspectos que van a sujetarse a estudio.

La tarea de campo constituye el medio más directo para llegar a la información o acopio de datos. Dicha investigación se realiza en el lugar en que se hallan los sujetos u objetos a investigar. Requiere este tipo de indagación, de técnicas especiales entre las que destacan los procedimientos de observación y de encuestas.

En la realización de nuestra investigación aplicamos únicamente técnicas de la sociología empírica, empleando como instrumento el cuestionario, el cual será procesado estadísticamente para evaluar las problemáticas detectadas y proponer las alternativas de solución.

Igualmente se aplicó, en la medida de nuestra preparación, la observación directa, misma que dió soporte a nuestras conclusiones finales. Para ello acudimos a las aulas de las escuelas de la zona 035, observamos, registramos impartición de clase y después interpretamos dichas observaciones, mismas que dieron cuerpo a nuestras conclusiones finales.

CAPÍTULO I

PIAGET Y LA TEORÍA PSICOGENÉTICA

UN ENFOQUE ACTIVO EN EDUCACIÓN

A. Fundamentos de la teoría psicogenética

La educación como un fenómeno social y eminentemente humano, conceptualizada por Emilio Durkheim como la transmisión de conocimientos, habilidades, actitudes y valores de parte de una generación adulta a otra joven e inexperta para lograr su integración social; ha sido motivo de estudio y de amplias investigaciones desde los puntos de vista sociológico, psicológico, lingüístico, filosófico y metodológico, aportando con ello criterios científicos que han pretendido y pretenden hacer más humano el proceso enseñanza-aprendizaje, más acordes a la lógica y etapas de desarrollo de quien aprende y a la maduración de los educandos, más participativa y dinámica del sujeto de la educación respecto a los objetos y formas de aprendizaje y sobre todo tienden a formar conciencia social y humana del papel social de la educación en lo individual y en lo colectivo con miras a frenar la pasividad, el reproducionismo y las inercias que el propio proceso trae consigo.

De esta manera, la educación actualmente se ha visto enriquecida por múltiples disciplinas, apoyada con equipos sofisticados y estimulada por ópticas progresistas donde, sin perder el espíritu de enseñar y aprender, se pretende formar otro tipo de ciudadano con miras al año 2000.

Sin embargo, la educación no es aún un tema acabado, donde haya surgido un paradigma único y universal, sino que constantemente se está renovando acorde al desarrollo científico, social y cultural, reconceptualizando sus procesos y fines, replanteándose sus problemáticas y analizando sus expectativas y perspectivas de desarrollo para realmente impactar en la conciencia del individuo y en el ánimo de la sociedad.

Bajo ésta perspectiva, han surgido diversas corrientes educativas cuyo enfoque pretende ser innovador en educación. Corrientes que pugnan desde una personalización de este proceso, hasta el de una masificación. La que define a ésta como un instrumentalismo o, la que la concibe como una alienación consumista que requiere de niveles de concienciación o incluso desescolarizar la cultura para llegar a la libertad educativa.

Todas ellas con el firme propósito de encauzar el fenómeno educativo hacia nuevos rumbos que rompan con la inercia tradicionalista y conlleven a una nueva actitud mental y social de los acontecimientos del mundo y de la vida.

Así surge la teoría psicogenética, obra del investigador educativo, psicólogo y epistemólogo, Jean Piaget, quien con su obra, abre nuevos horizontes educativos y establece las bases para el surgimiento de la teoría constructivista en educación y la pedagogía operatoria, corrientes educativas actualmente en boga que sin embargo nos lleva a la reflexión: ¿es realmente

la teoría psicogenética aplicada al ámbito educativo, una corriente pedagógica de vanguardia en el proceso enseñanza-aprendizaje o, sus supuestos teóricos presentan deficiencias que es necesario cuestionar y superar?. Esto nos lleva a conocer lo que en sí son los fundamentos de la teoría psicogenética en su concepción epistemológica de cómo se construyen los conocimientos y los procesos esenciales que el niño sigue para operar estos mecanismos.

En su extrema obra, Jean Piaget aborda la problemática de la forma en que se constituyen los conocimientos válidos a partir de estados de mínimos conocimientos válidos a partir de estados de mínimos conocimientos, dándoles un nuevo enfoque en relación con los criterios tradicionalistas y de la escuela nueva.

Graciela Moreno Soto, psicóloga española describe así el planteamiento piagetiano epistemológicamente:

“Piaget se opone tanto al empirismo que concibe al individuo como un ser pasivo que recibe todo conocimiento del exterior; como al racionalismo que afirma que las condiciones del conocimiento están dadas en el individuo antes de cualquier experiencia. Piaget propone entonces una construcción recíproca. Afirma que la acción está en el origen de todo conocimiento posible y que antes de la acción epistemológica, no existe ni un sujeto que conoce ni un objeto cognoscible”.⁽¹⁾

⁽¹⁾ MORENO Soto Graciela. Psicología del aprendizaje. Pág. 87.

Jesús Palacios por su parte lo enfoca más hacia el ámbito educativo y plantea la problemática abordada por Piaget de la siguiente manera:

“Llama poderosamente la atención el hecho de que el resultado de la educación haya sido olvidado de manera sistemática, seguimos teniendo ignorancia en lo que se refiere a los resultados de las técnicas educativas, a los resultados permanentes disociados de los puramente escolares. La cultura que cuenta en un individuo particular ¿es siempre la que resulta de la formación propiamente escolar?. Esto origina un estado lamentable, inmadurez de la pedagogía experimental, lamentable por la desproporción tremenda entre los esfuerzos realizados desde tantos ángulos y la falta de un cambio fundamental en los métodos, los programas, el planteamiento de los problemas y en la pedagogía misma. En esta situación, el educador tiene que opinar y decidir. Solución que debe ser buscada desde el lado de la ciencia, de la investigación, de los estudios sistemáticos, a no ser que se quiera que la determinación de los fines de la educación siga siendo asunto de opiniones autorizadas y del empirismo. Propuesta psicológica genética”.⁽²⁾

En nuestra opinión, Piaget se opone a concepciones deterministas de concebir la adquisición de conocimientos en el ser humano producto de raciocinios filosóficos y recurre a la investigación experimental, observando en el campo de la acción la génesis del conocimiento y los mecanismos mentales, sensoriales, de interacción con los objetos y de la influencia social, sobre todo en niños, proponiendo entonces, su teoría psicogenética

⁽²⁾ PALACIOS, Jesús. Piaget la educación por la acción. “La cuestión escolar”. Pág. 69

como postura para explicar el desarrollo intelectual, cómo se evoluciona para llegar a ello y cómo influye el medio en el aprendizaje.

Podemos decir que la teoría psicogenética ha sido interpretada por diversos pedagogos y psicólogos, dándole diversas acepciones y que básicamente se resume de la siguiente manera su postura y principales argumentos.

El origen del conocimiento se encuentra en el propio organismo, pero éste se da mediante una evolución intelectual que se inicia con el nacimiento y la percepción inicial y que desemboca en un pensamiento formal y abstracto que se alcanza aproximadamente en la adolescencia. De ésta manera según Piaget, la inteligencia se desarrolla a través de estadios. Cada estadio integra una estructura operatoria de conjunto que determina la conducta, reorganiza e integra las estructuras construidas en el estadio anterior y prepara las condiciones para la aparición del estadio siguiente. El cambio y la continuidad de las estructuras construidas se da a través de la asimilación y la acomodación, elementos de la adaptación como proceso intelectual.

La asimilación se da cuando el sujeto con un mínimo de conocimientos, estructuras previas, se enfrenta situaciones desequilibrantes e interactúa con esa situación, incorporando a sus esquemas mentales esa experiencia. Para que la nueva situación pueda ser asimilada, es necesario que en el sujeto exista un esquema de acción capaz de incluir el

conocimiento, un nuevo objeto o situación; llegando a lo que Piaget llamó acomodación, a través de la cual el sujeto desarrolla estructuras de conocimiento que transforman al sujeto intelectualmente en función de las características del objeto o situación del objeto asimilado y acomodado llegando a una adaptación de ese conocimiento o situación.

Piaget describe a la adaptación como un equilibrio sobre sus inquietudes, intereses e interacciones. Así, un organismo está adaptado cuando conserva su estructura, asimilando los elementos proporcionados por el medio exterior y al mismo tiempo, acomoda estas estructuras a las diversas particularidades de este medio. La adaptación es pues, un equilibrio entre la asimilación del medio al organismo y a las estructuras intelectuales y de estos al medio. Igualmente el pensamiento está adaptado a una realidad particular cuando ha conseguido asimilar a sus propios marcos de referencias esa realidad, acomodándose a las circunstancias nuevas presentadas por ella. Así, la adaptación intelectual es por lo tanto, una posición de equilibrio entre la asimilación de la experiencia a las estructuras deductivas y la acomodación de estas estructuras a los datos de la experiencia.

Palacios, citado anteriormente, amplía este resumen diciendo:

“Que según Piaget, la conducta humana se forma de cuatro factores:

La maduración como desarrollo del sistema nervioso. La experiencia como interacción sobre los objetos, la transmisión social o influjo del medio y la equilibración como objetivo final del desarrollo mental. Así el desarrollo en Piaget es una progresiva equilibración, un perpetuo pasar de un estado de menor equilibrio a un

estado de equilibrio superior. Entonces la inteligencia es una adaptación a esos equilibrios cuya función es comprender o inventar, construir estructuras integrando lo real a través de activar sobre los objetos y no simplemente copiarlos. Así conocer es operarlos y transformarlos, interiorizando ésta experiencia y haciendo lógico lo que conoce. El carácter esencial del pensamiento lógico, es el de ser operatorio vale decir, de prolongar la acción interiorizándola".⁽³⁾

Por otro lado su postura educativa, enfocada hacia la actividad en el niño recalca que esta se oriente respetando las características y etapas de desarrollo del infante y del individuo en general, ya que el aprendizaje depende del método y del respeto a las fases del conocimiento, tanto en contenido como en las formas de impartirse, por lo que sugiere que los programas deben acomodarse al niño y no al revés, por lo que la escuela activa debe tomar en cuenta esto y no oponerse o adelantarse a la naturaleza infantil. Así su orientación es constructivista, por permitir que el niño elabore y desarrolle su propio reconocimiento. Activa, porque la construcción significa acción, actividad permanente, interacción continua con objetos y situaciones, proveedora de ritmos y mecanismos de aprendizaje a través de los procesos de asimilación, acomodación, adaptación, y equilibración. Para la vida, pues el dominio de los mecanismos anteriores le permitirán adaptarse a cualquier circunstancia social, porque acepta la influencia del entorno y como el individuo tiene que adaptarse a este entorno para transformarlo o simplemente adaptarse a través del descubrimiento de lo que su conocimiento le vaya permitiendo conocer

⁽³⁾ PALACIOS, Jesús. Op. Cit. Pág. 71

de la realidad. Situaciones que son en cierto modo criticables al no señalar sociológicamente que va a transformar y encubrir a quienes beneficia con su actitud transformadora o adaptativa funcional.

Además no sugiere una didáctica concreta, ni método específico, sino ideas pedagógicas generales que han desembocado en implicaciones educativas modernas.

También su visión es paidocéntrica pues su objeto de estudio está centrado preferentemente en el niño y no desarrolla la explicación de estos procesos en adultos y sus problemáticas conductuales.

Lo que en nuestra opinión es una gran riqueza descriptiva y empírica de lo que el niño vive en todo su periodo infantil y que de alguna manera tiene que aprovecharse en educación primaria, sobre todo cuando ilustra los estadios por los que su actividad intelectual atraviesa para conocer y transformar.

Así Piaget explica que el origen del conocimiento se encuentra en el propio organismo; dándose mediante estadios de evolución intelectual que se inician en el nacimiento, con las percepciones iniciales y que desembocan en un pensamiento formal y abstracto que se alcanza aproximadamente en la adolescencia.

De esta manera según Piaget. La inteligencia se desarrolla por cuatro etapas:

“La etapa sensorio-motriz, ubicada de los 0 a los 2 años, donde el niño desarrolla los sentidos y la capacidad de dominio motor de su cuerpo. Construye la noción de espacio, tiempo y causalidad, lo que permite objetivar el mundo con respecto al propio cuerpo. Aprende a observar y tiene experiencias sensoriales y motrices.

La etapa preoperatoria, ubicada de los 2 a 6 años de edad aproximados. Aquí aparece el lenguaje, derivado de la función simbólica y del pensamiento, que sin ser evolucionado es llamado por Piaget, “egocentrismo infantil” cuando habla solo y social cuando habla con los demás, prevalece la actividad motora gruesa y se inicia en la fina, acrecienta experiencias aunque es prioritaria la actividad lúdica.

Etapa de las operaciones concretas, situada por Piaget entre los 7 y 11 años de edad aproximadamente, se caracteriza por la socialización y objetivización del pensamiento, en donde sus operaciones mentales dependen de lo concreto en el sentido de que solo alcanza la realidad que se puede manipular, a la que es posible representar. Emplea nociones matemáticas y es capaz de llegar al concepto de número, peso, volumen y dimensiones de los cuerpos.

Etapa de operaciones formales. De 11 años en adelante, se caracteriza por prescindir del contenido concreto para situar el razonamiento y la elaboración de hipótesis, reflejando una comprensión de causalidad mas desarrollada, puede combinar ideas de afirmación y de negación, su lenguaje se enriquece y ve todo con lógica, insertando se mas en el mundo adulto”.⁽⁴⁾

⁽⁴⁾ AJURIAGUERRA, J. Manual de psiquiatría infantil. Pág. 25

Piaget así mismo explica que todos los niños pasan por estas etapas intelectuales. Dándose en cada uno de ellos procesos de asimilación, acomodación, adaptación y por tanto equilibrio, para ello influyen la experiencia activa, el entorno, la maduración y los equilibrios que alcanza en cada adaptación que realiza. Así, según Piaget, logra dos tipos de aprendizaje: Uno al que denomina simple o de contenidos teóricos, descriptivo; cuando conoce y ese conocimiento es asimilado por los esquemas ya existentes. El otro denominado amplio o complejo porque es el resultado de aplicarle acción e interacción a los objetos en forma práctica, influyendo y transformando los objetivos formando estructuras mas amplias de conocimiento y logra una adaptación más compleja de su conocimiento.

Estos fundamentos de la teoría psicogenética, por su importancia epistemológica, desencadenan que se den aspectos pedagógicos que a continuación se describen.

B. Aplicaciones pedagógicas: La pedagogía operatoria y el constructivismo

La teoría psicogenética de Jean Piaget, es fuente actualmente de múltiples estudios y de variadas investigaciones En educación ha encontrado diversas interpretaciones que la llevan a ser inspiración de pedagogías, metodologías y enfoques psicológicos que replantean los procesos de aprendizaje al introducir términos como asimilación, acomodación, estadio, lenguaje simbólico, lógica infantil.

Estos conceptos rompen con paradigmas y rutinas de la práctica docente, llevando la enseñanza a cuestionar términos como: análisis, creatividad, libertad del educando, construcción del conocimiento, estimulación del pensamiento, aprendizaje por interacción y reorientación del principio de la actividad.

Así, los principios constructivistas piagetianos, actualmente tienen las siguientes implicaciones pedagógicas:

1. Pedagogía operatoria

Concebida principalmente por Monserrat Moreno y Sara Pain, Pedagogas españolas, quien desde su óptica constructivista postula que el conocimiento no es una simple copia de la realidad, sino una construcción realizada activamente, manipulando conocimientos. Así el niño aprende construyendo sus propias hipótesis sobre lo que interactúa, aplicando experiencias propias, acomodando y adaptando a sus esquemas el resultado de lo que aprende activamente.

Así el lema es la idea Piagetiana que dice:

"El niño organiza su comprensión del mundo circundante gracias a la posibilidad de realizar operaciones mentales de nivel cada vez más complejo convirtiendo el universo en operable".⁽⁵⁾

⁽⁵⁾ MORENO, Monserrat. Problemática docente. En U. P. N. "Teorías del aprendizaje". Pág. 385

Entonces, el niño tiene que inventar, donde esto significa enfrentar problemas y encontrar solución. Así el eje principal de ésta pedagogía es que el niño construye sus conocimientos operándolos y que sea capaz de aportar alternativas.

Lo anterior nos indica que en el pensamiento infantil este suele actuar en un primer momento por aproximaciones, centrándose primero en un dato, luego en más de uno de manera alternativa, pero no simultáneo, pues cuando considera a otro olvida los demás y estas aparentes contradicciones solo son superadas hasta que se consigue englobar en el, procesos operacionales mentales donde forma sistemas explicativos mas amplios, que lo hacen crecer intelectualmente y en la construcción de sus conocimientos. Por eso, no se puede formar individuos mentalmente activos a base de fomentar la pasividad intelectual.

El niño tiene derecho a equivocarse, porque los errores son necesarios en el avance intelectual, para intentar explicaciones que hagan surgir operaciones mentales, donde trate de explicarse, buscar respuestas y hasta de inventar situaciones que luego buscará confrontarlas. Entonces, el inventar es el resultado de rutas de explicación no exentas de errores, donde el niño se enfrenta a un problema y trata de buscarle soluciones, Lo cual le permite entender otras soluciones posibles, operando el problema y operándose procesos mentales en su interior que lo hacen transformar su mente y a la vez el objeto que trata de operar.

Monserrat Moreno señala:

“La pedagogía operatoria significa establecer relaciones entre datos y acontecimientos que suceden a nuestro alrededor para obtener una coherencia que se entiende no solo en el campo de lo que llamamos intelectual, sino también en lo afectivo y social”.⁽⁶⁾

En la pedagogía operatoria, el concepto de libertad es sumamente interesante, pues se respeta el interés infantil, del cual se parte. La libertad consiste aquí, en poder elegir y para ello hace falta conocer las posibilidades infantiles que existen en cada niño y su capacidad de inventar otras nuevas. Si simplemente pidiéramos que el niño haga lo que quiera, se le estaría dejando a merced de un sistema que puede fructificar en operaciones mentales o no; por eso la pedagogía operatoria pretende que el maestro conozca los procesos mentales basados en Piaget: la asimilación, la acomodación y la adaptación, para que así ayude al infante a construir instrumentos mentales de análisis y creatividad para que éste sea capaz de optar por nuevas alternativas que le permitan realmente, convertir el universo en operable, lo cual es el objetivo último de la pedagogía operatoria, creándose en el niño, sucesivas operaciones mentales.

2. El constructivismo

El papel tradicional de la educación de conservar y reproducir el orden social haciendo que la sociedad cambie lo menos posible y, en consecuencia el alumno sea concebido como un mero receptor de saberes

⁽⁶⁾ MORENO, Monserrat. Op. Cit. Pág. 285.

culturales, es rechazado por la corriente constructivista en pedagogía, pues considera que el aprendizaje de los haberes culturales no es una mera transmisión por parte de los adultos y una recepción mecánica en el niño, sino que implica un verdadero proceso de construcción o reconstrucción en la que él es el verdadero protagonista y lo cual le permite desarrollarse como ser humano integral.

Entonces, según ésta corriente educativa, el alumno es el responsable último de su propio proceso de aprendizaje y donde la enseñanza es mediatizada por la actividad mental constructiva del sujeto.

En este sentido, la actividad mental constructiva del educando se aplican a contenidos que ya están elaborados y que fueron contruidos a nivel social, lo que condiciona por un lado el papel del profesor, pero no el del alumno quien apenas los va a descubrir y por lo tanto, hay que guiarlo para que él construya su propio conocimiento de estos contenidos, reconceptualizándolos, formando sus propios esquemas y conceptos mediante una intensa actividad mental, motriz, afectiva y social. Cesar Coll, nos dice al respecto:

“ La construcción del conocimiento en la escuela supone un verdadero proceso de elaboración, en donde el alumno selecciona y organiza información. En estos mecanismos hay un elemento privilegiado: el

conocimiento previo que posee el alumno en el momento de iniciar el aprendizaje".⁽⁷⁾

De esta manera, en el constructivismo, aprender un contenido implica construir una representación o un modelo mental del mismo que el niño organiza por sí solo, seleccionando y organizando, no únicamente copiando o siendo receptor, sino llegando a lo que se denomina aprendizaje significativo y en donde juegan un papel importante la interrelación que se establezca entre alumno, contenido, metodologías y profesor.

Así los contenidos tienen que ser significativos primero, es decir, relevantes y partir de cosas que tengan significado para el niño, que sea fácil de asimilar. El maestro debe estimular para que el alumno realice operaciones que lo lleven a construir su conocimiento de manera gradual, dosificada y libre, socializarlas y confrontarlas, tal como señalan algunos criterios contenidos en documentos de actualización docente.

"En el constructivismo el conocimiento siempre es relativo a un momento dado del proceso de construcción e interacción entre el sujeto y el objeto, donde el conocimiento surge de la integración de los esquemas de asimilación del sujeto y las propiedades que el construya en su mente de las propiedades del objeto".⁽⁸⁾

⁽⁷⁾ COLL, Cesar. La concepción constructivista del aprendizaje y de la enseñanza. "Un marco psicológico para la educación escolar". en U.P.N. Análisis curricular. Pág. 44.

⁽⁸⁾ SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. "Documentos rector P. A. C. A. E. P.". El constructivismo. Pág. 29.

En suma, la apropiación constructivista, señala que el alumno como cualquier humano, construye su propio conocimiento a través de la acción y en consecuencia los procesos educativos deben respetar y favorecer al máximo la actividad del alumno frente a los objetos del conocimiento.

CAPITULO II

EL LENGUAJE SIGNIFICATIVO:

ENFOQUES TEORICOS EN EDUCACION

A. El lenguaje como instrumento de comunicación y conocimientos

El lenguaje, como el conjunto de signos que nos permite establecer comunicación e intercambiar mensajes y expresar nuestros estados de conciencia y comprender a los demás, ser comprendidos y a través de él crear pensamientos y conocimientos.

Históricamente, los pueblos han usado el lenguaje como un eficiente instrumento de comunicación; en forma oral primero, la escrita después y en forma audiovisual en nuestros días con diversas intenciones.

Así pues, el lenguaje es un instrumento que el hombre construye para comunicarse, interactuar con los demás hombres, apropiarse de la cultura, de la realidad, de los valores, de los conocimientos y compartirlos con los otros a través de mensajes lingüísticos que llevan esa intención comunicativa: dar y recibir mensajes.

Usamos el lenguaje para reflexionar nuestras experiencias y para expresarlas compartidamente a los demás; de esta manera, el lenguaje, además de comunicar, cumple una función social y educativa. Social porque

propicia el acercamiento, la comprensión de las ideas entre los hombres y educativa porque al compartir mensajes estamos propiciando que los otros conozcan otras ideas, otras experiencias y por ello, aprendan mutuamente lo que no se ha vivido, experimentado conocido, e incluso porque la sociedad sienta las bases educativas en la función de comunicarse a través del lenguaje, especialmente del oral y del escrito. Entonces, el lenguaje es la llave de la comunicación, el instrumento por el cual se llegan a compartir las interpretaciones que los otros tienen del mundo y por el se llega al conocimiento, siendo así entonces un medio de pensamiento, aprendizaje y la forma de expresión más común en su modalidad oral, lo cual significa según nosotros, que el lenguaje no es solo comunicación que permite acercarse e intercambiar mensajes, que no sólo sirve para enseñar a los sujetos, sino que también es un contenido que es objeto de estudio en su construcción, reglas e intenciones significativas en su uso social, individual y contextos en que se utiliza.

De esta manera aparece el problema comunicativo del lenguaje de usar el mismo significado con el mismo significante, es decir un mismo código, pues cuando a una palabra se le dan distintos significados que el otro no conoce, no existirá comunicación, ni compartición de experiencias, ni enseñanza, ni aprendizaje o, cuando el lenguaje no comparta los mismos sentidos a través de palabras que intenten la comunicación, no estará significando nada para los agentes principales: el receptor, el emisor, y por lo tanto no habrá comunicación ni conocimiento, lo cual en sí, nos lleva a pensar que, para que el lenguaje sea realmente comunicación y fuente de

conocimiento, debe de haber lenguaje que entiendan y tenga sentido para los demás, que establezca realmente el enlace comunicativo y permita acercarse a nuevos pensamientos que a su vez acerquen a nuevos conocimientos. Es decir un lenguaje significativo, que lleve a las competencias lingüísticas de saber hablar y comprender, escribir mis comprensiones y leer para entender a los demás, conociéndome y conociendo, comunicándome y aprendiendo, tanto en lo individual como en lo social, tal como lo señala Vidal Ponce.

"El lenguaje es considerado como un objeto de conocimiento y a la vez factor de enriquecimiento de sí mismo, porque asciende a nociones abstractas y generalizaciones, esto es en tanto puede comunicar significados que producen pensamientos y conocimientos." ⁽⁹⁾

Concluyendo podemos decir, que existe lenguaje cuando hay comunicación y que este será un instrumento de conocimientos, cuando lo que se exprese tenga significados que conlleven a transmitir comprender lo transmitido y propicien formas de pensar, abstraer la realidad y construir nuevos significados que puedan compartirse en mismos códigos que entiendan comunicativamente los demás.

B. El lenguaje significativo en la educación

Como explicamos en el punto anterior, el lenguaje tiene una función comunicativa y es instrumento de conocimiento, cuando los significados que

⁽⁹⁾ PONCE, Vidal. "El lenguaje usos y funciones en la institución escolar". En revista pedagógica de la Universidad Pedagógica Nacional en Sinaloa. Pág. 3.

mediante él se transmiten, son compartidos tanto en lo que se expresa, como en lo que se interpreta por quienes se comunican y que cuando esto no se realiza se produce una incomunicación, lo cual en el terreno educativo, llevaría a un no aprendizaje, a un no entendimiento de mensajes y por consecuencia a un proceso de construcción de conocimientos mas lento o deformado.

Y es que una de las funciones del lenguaje en el ámbito escolar es la de considerarlo, desde el lado de la enseñanza como instrumento para la transmisión de los conocimientos, lo cual si bien es cierto, olvida en nuestra opinión que el sujeto que aprende, esta en construcción de su lenguaje, que tiene sus propios significados y que desconoce muchos significados, a los cuales esta llegando a través de muchas influencias y no solo de la escuela, a través de su propia actividad e intereses, por lo que, el lenguaje en la educación según nosotros, debe tomar lo interesante para el niño, su propio lenguaje y significados y a partir de ahí, llevarlo a sentidos y significados nuevos, respetando su experiencia para llevarlo a otras experiencias que tengan sentido para él.

Esto nos lleva a definir lo que es el aprendizaje significativo y el lenguaje significativo como un enfoque importante actual en la educación y en nuestra práctica docente cotidiana.

Así para Ausubel, el lenguaje y aprendizajes significativos son conceptualizados en su criterio de la siguiente manera:

"El aprendizaje significativo comprende la adquisición de nuevos significados y a la inversa, estos son producto del aprendizaje significativo. La esencia reside en que ideas expresadas simbólicamente son relacionadas de modo no arbitrario, sino substancial".⁽¹⁰⁾

Explicando lo anterior, el autor señala pues que no cualquier tipo de aprendizaje es significativo, sino solo aquel que hace surgir nuevos significados y que son relacionados con lo conocido por el alumno, y que es relevante para él, por lo que, con estas características que se concilian, su actitud será motivante, tal como él lo señala:

"El aprendizaje significativo presupone tanto que el alumno manifiesta una actitud de aprendizaje significativo, es decir una disposición para relacionar substancial y no arbitrariamente el nuevo material con su estructura cognoscitiva y no al pie de la letra.".⁽¹¹⁾

Esto es muy importante, pues en nuestra opinión, la capacidad voluntaria de relacionar lo conocido con lo desconocido, realmente nos lleva a encontrarle sentido a las cosas y al conocimiento, incluso lo podemos ejemplificar de la siguiente manera:

Cuando algunos conceptos, palabras o reglas, son aprendidos mecánicamente, como por ejemplo en matemáticas las fórmulas de áreas o

⁽¹⁰⁾ AUSUBEL, David. et. al. "Significado y aprendizaje significativo". En U. P. N. Teorías del aprendizaje. Pág. 315.

⁽¹¹⁾ Idem.

las tablas de multiplicar o en español las reglas de ortografía. Estos contenidos no serán aprendizajes significativos si no existe relación substancial con lo conocido experimentalmente por el muchacho y encuentra significado nuevo en ello, aplicando esto nuevamente a sus conocimientos.

Incluso, el mismo Ausubel señala que puede existir aprendizaje significativo por repetición pero siempre y cuando involucre la adquisición de significados nuevos y su asociación, requiriendo actitud de aprendizaje significativo y la presentación de material significativo por el docente, es decir de material que no sea arbitrario, propicie repeticiones mecánicas, sino que en cambio, sea material que propicie reflexiones, análisis y la asociación de lo conocido con nuevos significados.

De igual manera señala que existe aprendizaje por descubrimiento, el cual es en contraste con el de repetición, significativa, ya que aquí aparte de relacionar intencionada y substancialmente conceptos y proposiciones con su estructura cognitiva para entender y encontrar significados como fin último, llega a la transformación, procesando mentalmente estos significados para aplicarlos en otros problemas que sean potencialmente significativos para él, es decir, descubre nuevas formas significativas de resolver problemáticas, transformar objetos o situaciones. Claro está que en ambos procesos de aprendizaje significativo, el papel del lenguaje es fundamental, pasando de un simple instrumento comunicativo, a vehículo que de acuerdo al nivel de intención de comunicación, pasará a lenguaje significativo, es decir de medio que permita llegar a los significados, a su asociación entre lo conocido y lo

desconocido, para aplicarlo a nuevos significados que despierten actitudes significativas. Esto lo explica así Ausubel:

"El lenguaje es un facilitador importante de los aprendizajes significativos por recepción y por descubrimiento, incrementando la manipulabilidad de conceptos y proposiciones a través de las propiedades representacionales de las palabras, clarifica tales significados y los hace más precisos y transferibles. Incluso en contraste con la posición de Piaget el lenguaje, por consiguiente, desempeña un proceso integral y operativo en el pensamiento, y no simplemente una función comunicadora".⁽¹²⁾

De esta manera pues, Ausubel precisa la relación entre pensamiento, conocimientos y lenguaje, de forma tal, que se pueda llegar a aprendizajes significativos, coincidiendo en este sentido con Vygotsky, quien considera al lenguaje como fuente del pensamiento y de los conceptos y oponiéndose a Piaget en que la actividad es la fuente del conocimiento y el lenguaje solo es parte de la función simbólica.

Así para él, el lenguaje para llegar a ser significativo e incidir en aprendizajes significativos, tiene que presentar las siguientes características:

Si en las primeras etapas del aprendizaje de vocabulario, las palabras tienden a representar objetos y eventos reales, no categóricos, de ahí que sus significados se igualen a las imágenes concretas, luego, de ahí en adelante, las palabras comenzarán a representar conceptos e ideas generales y son

⁽¹²⁾ Idem.

equivalentes o igualadas a significados con contenidos cognoscitivos más abstractos y cada vez más generales y categóricos, más asociados y relacionados con significados conocidos para abstraer lo desconocido.

Situándonos en la escuela primaria, Ausubel afirma que en esta etapa los significados de la mayoría de las palabras nuevas se aprenden por definición o encontrándolas en contextos adecuados o relativamente explicados y que en este caso la equivalencia de representaciones se establece en la estructura cognoscitiva entre sinónimos y palabras ya conocidas y significativas o entre palabras, conceptos y los significados transmitidos por sus definiciones o contextos respectivos.

Así pues, una definición o contexto adecuado lingüístico, proporciona a su vez los atributos de criterio de los conceptos nuevos expresados en palabras o combinaciones de palabras ya significativas. Por ejemplo aprender la palabra "jefe", encontrarle su significado, significará que en lo sucesivo lo asocie con "el que manda", es decir aprendió los atributos de la palabra, lo conceptualiza y luego asocia deliberadamente.

Aunque aprender el significado de las palabras concepto difiere del aprendizaje de palabras que no representan conceptos, ya que cuando el referente de una palabra es un evento real, no implica su aprendizaje una cosa extraordinaria, sino normalmente substancial; sin embargo, cuando el referente de un concepto no existe y es una abstracción, aprender o entender que la palabra concepto, significa lo mismo que a lo que se refiere aunque no

se vea, esto implica que solo se puede llegar aprendiendo razonadamente lo que a tal cosa se refiere ese concepto abstracto.

O sea que, tiene que relacionarse lo conocido real con lo desconocido encontrando el significado nuevo en base a características y atributos que significan esa cosa no palpable que significa un concepto abstracto. Por tanto, aprender los significados de las palabras, supone siempre que el alumno aprenda primero significativamente, lo que significan los referentes del concepto para que luego descubra nuevas aplicaciones.

Podemos señalar entonces, sin que Ausubel lo diga, sino en interpretación nuestra, que el lenguaje será significativo cuando propicie aprendizajes significativos en un proceso que él mismo señala:

“Un proceso cognoscitivo activo y significativo que involucra su establecimiento en la estructura cognoscitiva de equivalencias representativas entre un símbolo nuevo y el contenido cognoscitivo idiosincrático”.⁽¹³⁾

Es decir, un proceso activo donde el lenguaje llegue a lo ya conocido y con los significados de la mente y permita a partir de ahí, desencadenar procesos mentales de acuerdo a nuestra forma particular de ser para encontrar razonadamente nuevos significados que no se conocían.

⁽¹³⁾ Ibid. Pág. 328.

Esto como lo vamos a seguir repitiendo, es un grave problema en la educación, pues el docente muchas veces no adecua los textos, su lenguaje, lo que el alumno ya sabe, los procesos metodológicos a condiciones de aprendizaje y lenguaje significativos y en cambio comete muchos errores comunicativos y de conducción docente que reflejan aprendizajes pasajeros, obligatorios, no razonados y por tanto, no significativos. Tal como en algunos aspectos señala la psicogenética la teoría sociocultural, Ausubel y otros autores como los que señalamos más adelante, confundiendo así al niño y no llevándolo entonces a encontrarle el significado y sentido a lo que aprende.

C. El lenguaje como fuente de significados en otras posturas teóricas (Vygotsky y Brunner)

Los estudios Piagetianos nos han descrito y conceptualizado al niño como un sujeto activo, quien en un proceso constructivo y en niveles sucesivos de lo inferior a lo superior, asigna significados y sentido a la realidad material y simbólica en la que él está actuando, así la función simbólica o semiótica según Piaget consiste en :

“Poder representar algo (un significado cualquiera a un objeto, acontecimiento, esquema conceptual) por medio de un significante diferenciado y que solo sirve para esa representación”.⁽¹⁴⁾

⁽¹⁴⁾ J. PIAGET, Inhelder B. Op. Cit. Pág 59

Así entonces, interpretamos que el lenguaje en la psicogenética se construye en la interacción con el medio físico al mismo tiempo que construye su inteligencia y elabora operaciones mentales que lo llevan al conocimiento, formando parte así el lenguaje de una función importante de representar la realidad, pero no de conocerla y construirla, por lo que Piaget da más primacía a la acción cognitiva sobre lo lingüístico.

De esta manera, entonces, el origen y el uso del lenguaje quedaba reducido a la evolución de las estructuras mentales, a la construcción de esquemas cognitivos que permitieran la aparición de lo simbólico y de ahí, la función lingüística; por lo que en nuestra opinión, esto refleja una dependencia del desarrollo del niño y deja fuera otros factores como la influencia adulta de los padres, la mediación cultural y social y la negociación de significados, quienes sin duda también ayudan a construir el lenguaje en el infante y complementarían el esquema de Piaget, para así de una construcción individual de esquemas mentales que permiten representar la realidad mediante el lenguaje, a la construcción de pensamientos y sus operaciones mediante la influencia social y cultural del lenguaje, es decir, que en la construcción del lenguaje, interviene tanto la capacidad individual de encontrar significados y significantes como la influencia de los demás para ayudarnos a través del lenguaje a encontrar nuevas formas de pensar y así construir conocimientos.

Esto lo explicamos en los siguientes subtemas.

El constructivismo del lenguaje en Vygotsky

Este psicólogo ruso, basado en diversas investigaciones afirma que el medio ambiente es importantísimo para la formación del pensamiento y que el entorno sociocultural influye para propiciar el desarrollo de procesos psicológicos superiores, de esta manera el individuo pasa de la relación interpersonal, es decir, de lo que ve e influye en él de los demás, a un proceso interpersonal o sea interno en el cual construye formas de pensar y con eso, construir conocimientos.

Así entonces para Vygotsky, el lenguaje es antes comunicación que representación y el desarrollo del conocimiento esta íntimamente condicionado por los intercambios con los demás, tal como el lo señala: "las interacciones verbales desempeñan un papel esencial en la organización de las funciones psicológicas superiores, facilitando el desarrollo de las formas más puramente humanas de la inteligencia práctica y abstracta"⁽¹⁵⁾.

Esta idea de Vygotsky nos indica interpretándolo, que el lenguaje no sólo es una capacidad comunicativa, sino un instrumento que propicia el desarrollo mental, que propicia conductas a partir de factores sociales y que se produce en las interacciones entre el sujeto y el entorno cultural y social; así el ser humano en opinión de este autor, construye esquemas mentales de representación y comunicación que permiten el desarrollo de funciones mentales más superiores mediante la interiorización de esas relaciones con

⁽¹⁵⁾ L. VYGOTSKY. "Psicología del aprendizaje y psicolingüística". En U. P. N. El aprendizaje de la lengua en la escuela. Pág. 52.

las demás personas y el medio que culminan en pensamientos, o como lo señala un estudioso de la psicología Vigotskyana, Wertsch: "las relaciones sociales o relaciones entre personas, subyacen genéticamente a todas las funciones psicológicas superiores y a sus relaciones".⁽¹⁶⁾

De ahí que podamos decir entonces en nuestra opinión, que sea Vigotsky existe una interdependencia entre pensamiento y lenguaje donde este último es más importante para pensar y construir conocimientos, así el pensamiento nacerá de las palabras; que el entorno sociocultural provee al niño y que en la medida que crece y tiene más contactos sociales, que el entorno provee nuevos medios y esquemas comunicativos y lingüísticos, el pensamiento se desarrollará más, de ahí que ayude a la formación de funciones psicológicas superiores como: memoria, atención voluntaria, formación de conceptos.

Lo que lo lleva a concluir:

"La función primaria de las palabras tanto en los niños como en los adultos es la comunicación, el contacto social, por tanto el primer lenguaje del niño es esencialmente social".⁽¹⁷⁾

Para el objeto de estudio que presentamos esto es muy importante pues nos señala que el lenguaje ayuda a formar pensamientos y construir conocimientos a partir de lo social mediante el uso de la palabra y otros

⁽¹⁶⁾ WERTSCH, Vigotsky y la construcción social de la mente. Pág. 52.

⁽¹⁷⁾ VIGOTSKY, L. Pensamiento y lenguaje. Pág. 35.

medios, el sujeto interioriza así sus propios conocimientos emanados de la influencia socio-cultural, lo cual para el caso del lenguaje significativo, significará en nuestra opinión, tomar en cuenta también su idea de los medios como elementos que provocan conductas y pensamientos y su idea del lenguaje, como elemento importantísimo para desarrollar funciones psicológicas más superiores.

El papel del lenguaje en J. Bruner

Para Bruner, el lenguaje tiene también un sentido comunicativo que nace de la relación social y señala:

"El niño debe manejar tres factores para dominar el lenguaje: la sintaxis, la semántica y la pragmática, los cuales no pueden ser aprendidos de manera independiente, ni al margen del uso del lenguaje".⁽¹⁸⁾

Esto nos indica que la sintaxis es construcción adecuada de sus expresiones, la semántica que sepa y maneje los significados de las palabras y la pragmática que use de manera útil el lenguaje.

Para Bruner, la adquisición del lenguaje es el resultado de un sistema de apoyo del mundo adulto, el cual comienza desde antes de que el niño hable, desde la primera relación que tiene con la madre y que va acrecentándose a medida que tiene contacto con más agentes sociales y se va formando una realidad compartida, de tal manera que las transacciones que

⁽¹⁸⁾ BRUNER, J. El habla del niño. Pág. 20.

se dan en estas interacciones van generando la forma de pensar que puede coincidir con las otras formas de pensar sobre la realidad, esto en un principio es controlado por el adulto pero después el niño será capaz de hacerlo por sí mismo.

Así el lenguaje es el medio de interpretación y regulación de la cultura donde el niño y el adulto negocian significados para determinar las acciones e intenciones al inicio y en transcurso de sus interacciones, propiciando así, nuevas formas de pensar y actuar en el infante. Bruner lo describe así:

"La interacción también proporciona un medio para realizar el intercambio de roles y para negociar la actividad y generan oportunidades para que el niño pase del uso de los medios naturales a los a los medios convencionales de la mediación de la acción".⁽¹⁹⁾

De esta manera podemos decir, que en la postura de Bruner, el lenguaje no solo transmite, sino que contribuye fundamentalmente a que el sujeto llegue a conocimientos de su realidad y a la reflexión al adoptar roles en el medio social en que se desenvuelve, encontrando a través de las interacciones, significados que confirma o desconfirma a través de negociaciones, formando así su cultura y su forma de pensar, todo ello desde el nacimiento, donde el adulto juega el papel de guía e introduce al infante al contexto del uso lingüístico, hasta que este por sí solo, llegue a dominar y

⁽¹⁹⁾ BRUNER, J. Op. Cit. Pág. 28.

negociar sus significados, construyendo sus propios esquemas lingüísticos y de pensamiento.

Ahora bien, como apuntamos al inicio de la descripción de la postura Bruneriana, cuando éste señala que el niño debe manejar tres factores en los niveles sintáctico, semánticos y pragmáticos, todo ello en contextos de interacción y negociación. Esta idea de la influencia sociocultural y de un papel activo y negociador por parte del sujeto, complementa también la idea Piagetiana de los procesos operativos del desarrollo que individualmente el niño construye en la actividad, y en nuestra opinión ambos construyen a proporcionarnos bases teóricas para la hipótesis que pretendemos demostrar: que en la problemática del lenguaje significativo no se han creado estrategias didácticas acordes a la naturaleza del niño, formas de operación mental del sujeto y de las interacciones que el entorno social y cultural proporciona para la construcción de formas de pensar y conocer; prevaleciendo en cambio, muchas situaciones mecánicas.

D. El papel del lenguaje en la escuela primaria

De acuerdo con lo que hemos descrito el lenguaje es la actividad comunicativa e intelectual que permite al hombre abstraer la realidad y representarla en significados que luego puede compartir, pudiendo ser significativo cuando logra penetrar en las estructuras cognoscitivas existentes en los conceptos tienen sentido y significado que pueden vincularse a la realidad conocida para dar luz sobre lo que no se conoce o en la resolución

de diversas problemáticas. Esto es así porque, de acuerdo con los teóricos antes citados, pensamiento, lenguaje y conocimiento están en permanente interacción, permitiendo construir esquemas y situaciones de conocimientos tanto en lo individual, como dice Piaget, por influencia del medio sociocultural como dice Vygotsky, por negociación de significados con Bruner, o en aprendizajes significativos con Ausubel. Todos en nuestra opinión tienen razón y se complementan en sus criterios teóricos tratando de construir la relación entre pensamiento, lenguaje y conocimiento, de tal manera que estos desarrollos sean entendidos en su extensión y se peopicie con ello, nuevas actitudes hacia lo verdaderamente significativo en el niño, en lo que va a aprender y en lo que va a enseñar, que es ahí según nosotros donde el espíritu significativo del lenguaje y el aprendizaje, todavía no se ha manifestado plenamente en educación.

En este sentido también los niños aprenden de nosotros, como aprenden a utilizar el lenguaje de la comunidad y del entorno en que se desenvuelven, ya que ellos también observan y luego interiorizan en forma natural y le van dando a su mente y a su vida significados de todo lo que observaron. Esto se da en su familia, círculo de amigos, el ambiente social y en la misma escuela. Así la enseñanza de las normas lingüísticas y el uso del lenguaje en forma más continua y sistemática se da en la escuela, ahí en el espacio del aula, el lenguaje alcanzará otra dimensión y servirá para alcanzar múltiples significados que le deben permitir vincular sus experiencias con los contenidos académicos y prácticas educativas de la escuela.

La enseñanza lingüística y la acción del maestro y de la escuela como agentes correctores y orientadores será sumamente importante si ahí lo enseñado y lo aprendido es significativo para los alumnos y los hace entender nuevos significados para comprender el mundo que le rodea, desde el entender mejor su mundo familiar, social, cultural y escolar, ya que el poder entrar a otros niveles de significados, acceder a la norma culta, a la producción de otros usos en el lenguaje, es la tarea sin duda de la escuela.

De ésta manera, el lenguaje significativo será para el alumno el instrumento de interacción entre el maestro, los contenidos, los objetivos de la escuela y sus experiencias infantiles, todo de tal forma que realmente llegue a los conocimientos a partir de lo que él maneje. Lo cual es lo que nos enseña Jorge Tirso Gómez en su lectura, hablar y aprender:

“La cuestión es hacer de los errores y experiencias del habla infantil, puntos de partida de acciones persecutorias. Esta idea plantea la necesidad de considerar la forma de hablar del entorno social y de los sujetos que la conforman, pues es ahí donde lo aprendido en la escuela será usado”⁽²⁰⁾

Lo anterior lo interpretamos como que el conocimiento de lo que lingüísticamente posea el niño será útil para diseñar estrategias que lo lleven a aprendizajes significativos utilizando el mismo tiempo, lenguaje significativo en el entorno escolar por parte del docente, y aquí encontramos limitantes, pues si bien la creatividad lingüística es potencial en el niño, sólo

⁽²⁰⁾ TIRSO Gómez, Jorge. Hablar y aprender. En revista pedagogía de la U. P. N. México. No. 4. Pág. 93.

aprenderá en nuestra opinión aquellos conceptos que sean significativos y su construcción de conocimientos dependerá de ello, de que pueda encontrarle el significado a lo que aprende.

Así lo vuelve a señalar Tirso Gómez cuando señala en la misma lectura citada:

“La actividad lingüística si bien no tiene límites si posee condicionantes. Sólo se pueden producir conocimientos que sean significativos y válidos en la comunidad. En este sentido construcción de conocimientos y comprensión son procesos complementarios, no podemos pensar en conocimientos contruidos sin comprensión, ni en comprensión sin que haya mediado un proceso en lo que pudo haber influido el lenguaje”⁽²¹⁾

Sin embargo, insistimos, en el ambiente cotidiano escolar, el lenguaje y aprendizajes significativos, presentan múltiples problemáticas, que en capítulos posteriores analizamos y por lo regular el lenguaje en la escuela tiene los siguientes usos y objetivos:

Por un lado se usa como medio para la transmisión de conocimientos donde se materializan a través de él actitudes, hábitos, estrategias, contenidos, enseñanza-aprendizaje y diversas formas de interacción entre el docente y los alumnos.

⁽²¹⁾ TIRSO Gómez, Jorge. Op. Cit. Pág 95.

En otro sentido, y el cual es el que recibe mayor atención y formas especiales de enseñanza, está el de considerar al lenguaje como objeto de conocimiento y se le abre el espacio para esto en la asignatura denominada español y en la que se persigue el dominio y conocimiento del lenguaje oral y lecto-escritura principalmente, aunque contempla otros rasgos para dominio del lenguaje como contenidos de estudio.

Entre los objetivos del lenguaje en la escuela, ya formador e informador, tanto en la construcción de conocimientos o en el aprendizaje de ellos, deben ser según algunos estudiosos de esto:

“La primera función de la lengua, implicada en el concepto del lenguaje, es servir como medio de comunicación”⁽²²⁾

Lo anterior es que el aprendizaje sirva como medio de comunicación para intercambiar pensamientos y acercarnos a la realidad.

Otro objetivo que parafrasearemos de Tirso Gómez, es que el alumno sepa hablar y comprender, es decir que se conciba al niño como un sujeto lingüístico, poseedor de estructuras lingüísticas, cognitivas y orientarlo hacia la comprensión de ideas, su producción oral y que sea capaz de comunicarse con sus semejantes, conscientes de que el lenguaje infantil no culmina ni termina en la escuela, sino que está en pleno desarrollo y que por tanto esa referencia debe servir para orientar la práctica docente con un lenguaje que

⁽²²⁾ RAMÍREZ, Rueda y Sánchez S. El lenguaje en la escuela. Revista pedagogía No. 4. Pág. 55.

el alumno sea capaz de comprender para partir de ahí, hacerlo crecer lingüísticamente con sus expresiones, ya que para hablar y comprender los niños hacen uso de la lengua oral no sólo para hablar, preguntar o argumentar, sino también para estar seguros cuando piensan conceptos e ideas y como dijera Bruner, negociar sus significados y así, estar más seguros de lo que hablan y comprenden significativamente.

Otro objetivo, aún no explícito en los programas, es que el alumno a través del lenguaje escolar entienda y practique las normas, valores y pautas de convivencia social que el sujeto habrá de asimilar y expresar en la vida cotidiana, primero a través de las reglas escolares, las cuales no sistemáticamente le son comunicadas e impuestas y luego conoce a través del lenguaje de otros contenidos las formas socialmente aceptable.

Finalmente, el lenguaje escolar trata de que el alumno, sea formado en las competencias lingüísticas fundamentales: hablar, comprender, escribir y producir mensajes, pero desde un plano académico que incluye la capacidad lectora de escribir y hablar conforme a reglas gramaticales, la comprensión de significados especializados y la producción de ideas y textos en estilos informativos, literarios y científicos, reflexionando sobre estructuras lingüísticas que pretenden formar los niveles sintácticos, semánticos, morfológicos y pragmáticos del lenguaje, tanto en uso como en comprensión.

Entonces como conclusión podemos decir que el lenguaje como instrumento comunicativo y propiciador de pensamientos, conocimientos y

aprendizajes significativos, tiene como función principal en la escuela servir como medio socializador y vehículo de la transmisión de conocimientos que en ella se imparten y legitiman, fungiendo al mismo tiempo como elemento que se estudia como disciplina, a la cual se le asigna una gran cantidad de tiempo y en cambio como propiciador y constructor de conocimientos significativos, es poca la atención, ya que los textos, lenguaje del docente, estrategias didácticas y situaciones comunicativas y de comprensión, no están en la práctica instrumentados en procesos constructivos donde el lenguaje significativo, es decir, aquel que propicia significados nuevos, sentido a las cosas a partir de lo que el niño sabe, no es practicado con cotidianidad generando diversas problemáticas que se analizan en el capítulo siguiente.

CAPITULO III

EL LENGUAJE SIGNIFICATIVO : PROBLEMÁTICAS EDUCATIVAS

A. Socialización e influencia lingüística escolar

La educación desde las épocas más antiguas, ha sido un proceso permanente de formación intelectual, moral y física del ser humano y de las sociedades, en donde se ponen en práctica procedimientos para la transmisión y generación del conocimiento que hagan progresar a esa sociedad y al mismo hombre siguiendo la dirección de quien gobierna o de quien encuentra nuevas ideas para seguir avanzando.

Es claro que en este proceso, existen instrumentos que permiten que se transmitan los conocimientos, que sean recibidos, procesados, modificados y devueltos a quien educa con la propia huella de quien los recibió, ese instrumento que permite la comunicación, la educación y por tanto que la socialización se concrete, es el lenguaje.

Entonces, el lenguaje, como instrumento que permite dar y recibir ideas, en sus múltiples manifestaciones: oral, escrito, mímico, ideográfico, de señales, etc.; permite también, además de comunicarnos, lo cual es su principal función, la socialización y la convivencia entre los individuos.

Sin embargo, cuando sus mensajes no son significativos, es decir, con sentido, con significado para quien recibe la intención del que intenta darlo, y perderá mucho efecto, y sus sentidos se deformarán y nunca llegarán a comprenderse.

Así, dentro del proceso de socialización, que el niño va viviendo y desarrollando, tanto en la forma inicial, que se da en la familia y en la secundaria, que se da en instituciones como la escuela, principalmente, se suceden situaciones significativas y no significativas, debido al uso, dominio y aplicación de conceptos y términos lingüísticos que no son comprendidos por el infante y que a veces los utiliza mecánicamente, pero sin tener conciencia de ello y sin darle el significado que cada término requiere para su adecuada interpretación.

Entonces, el lenguaje es para el sujeto desde los primeros años de vida, una actividad intelectual que le permite conocer el mundo que le rodea, expresarse y establecer la comunicación y donde éste, es una construcción individual producto de la interacción del sujeto con su realidad con su realidad social; siendo la vía o el camino natural para entender su sociedad, la lengua, es decir el grado de dominio de palabras, expresión oral, escrita y comprensión lectora de sus expresiones idiomáticas y de comunicación.

El lenguaje y la lengua, uno como cualquier forma o código para establecer comunicación y otro, como el dominio pleno de uno de ellos, el oral, que puede escribirse y leerse, propician conocimientos sobre los

objetos de la realidad a lo largo de la vida de los sujetos pero ellos, los sujetos, viven en una sociedad que los orienta para respetar sus reglas, seguir sus procesos de conveniencia, ser productivo en ella o mediante la educación dejar la sociedad como está, por así convenirles o definitivamente cambiarla, utilizando sin embargo, lenguajes para cualquiera de las dos situaciones.

Por otro lado y en este caso consideramos el lenguaje como vehículo de comunicación, que se expresa según un sistema de signos hablados o escritos. Estos son portadores de una significación compartida por igual por los sujetos que se comunican.

En este punto entramos de lleno en los sistemas de comunicación y las repercusiones que en la civilización actual comporta.

“Nuestra civilización, pragmática y utilitaria hace cada vez más difícil el empleo del lenguaje en sus formas conversacionales de pura gratuidad, tiende a eliminar de la expresión los aspectos relacionados con la sensibilidad, la efectividad y las esferas artística y estética, simplifica y empobrece el caudal léxico y deteriora el idioma, no sólo en los usos coloquiales de la vida cotidiana, sino también en las creaciones literarias..”⁽²³⁾

Tampoco se puede olvidar que el lenguaje, con ser un fenómeno general de la humanidad, es un fenómeno cultural concreto de un pueblo o comunidad. En el lenguaje se albergan, además de los usos y costumbres de

⁽²³⁾ MAILLO, A. Didáctica de la lengua. Pág. 21

un pueblo, además de sus tradiciones y su historia, los valores de toda índole que la colectividad ha ido elaborando durante siglos. Es así como el hombre, a diferencia de los animales, es capaz de recibir la experiencia de generaciones anteriores mediante el lenguaje, y no sólo a través del código genético.

Por este camino nos adentramos en las formas peculiares que toma el lenguaje en cada comunidad, esto es, en las distintas lenguas, como elemento no sólo transmisor, sino también receptor de la cultura; principio éste que choca con el de buscar una lengua común para toda la humanidad. El lenguaje no es, pues, simple transmisor de cultura, sino parte de esa misma cultura, la cual en la medida que sea adquirida por el sujeto y la comunidad, conlleva el conocimiento y dominio del lenguaje en cuestión.

Desde otro punto de vista, no hay duda que la lengua, en su concreción de habla, perfecciona a los sujetos que entran en comunicación; pero a la vez también acontece el hecho contrario, que podemos resumir con la pregunta: ¿hasta qué punto el ambiente social influye en el desarrollo del lenguaje?, y si influye ¿lo hace positivamente, negativamente o depende de un ambiente específico?

Es un hecho que, las categorías o grupos sociales poseen tipos lingüísticos que ofrecen a los niños modelos de expresión cuantitativa y cualitativamente diferentes, en lo que respecta a su riqueza, estabilidad y precisión. Las investigaciones al respecto han sido abundantes, pero al

intervenir muchas variables, hay que tomar los resultados con cierto relativismo. A pesar de ello expondremos algunas significativas.

Por un lado, ya dijimos que el lenguaje es la actividad intelectual del hombre que le permite abstraer la realidad y representarla en diversas formas. Por ejemplo: un hombre llega a una montaña, en la que encuentra no sólo particularidades, características que la diferencian de otras montañas, sino una fauna y una flora singulares, un clima, un tipo y color de cielo, etcétera. El sitio está distante del lugar donde habita regularmente, y para actualizar las imágenes que conserva en la memoria, y para comunicarlas a otro o a otros hombres, puede recurrir al dibujo, a los gestos, los ademanes; pero nada será tan efectivo y económico como decir: "Aproximadamente a 17 km. De distancia se encuentra una montaña que tiene unos 350 metros de altura; tiene la forma de un hongo, está cubierta por enormes árboles, y habitada por ocelotes y monos. "Es decir, el lenguaje le permite expresarse mediante palabras, mediante ademanes, pero también le sirve para manifestar asombro, admiración, en fin, emociones porque gracias al pensamiento conserva las imágenes, y pudo estructurar una serie de ideas que le facilitaron, finalmente, la expresión lingüística. Esto es así porque pensamiento y lenguaje interactúan permanentemente; uno apoya al otro para hacer posible la comunicación; es decir, la interacción simbólica y significativa entre los hombres, y de estos con su entorno, con la realidad.

Desde luego, la lengua se manifiesta individualmente pero es propiamente en la interacción social donde adquiere concreción y valor

comunicativo, pues si bien hay momentos de uso individual, es en la relación con los otros donde la lengua adquiere su verdadero valor como objeto cultural.

Por lo general al hablar de la lengua aludimos a su forma oral, a la que aprendemos naturalmente en la familia, y la cual se va acrecentando en la medida que un individuo se incorpora en grupos sociales cada vez mayores y diversos; también en la medida que las interacciones sociales y con el medio se hacen más complejas; es decir, se alude a la lengua que se adquiere y se enriquece en los primeros años de socialización del niño.

En el momento de ingresar en la institución escolar, la intención es formar a los sujetos para preservar, desarrollar y transformar el conocimiento que una sociedad considera relevante, y se hace con apoyo en la lengua.

Además, en la escuela, la enseñanza se formaliza con el propósito explícito de enseñar a leer y escribir. Es decir la lengua se presenta en su forma escrita como sistema de signos, para propiciar dos actividades intelectuales indispensables en procesos de enseñanza-aprendizaje: la lectura y la redacción.

Lo anterior significa que el objeto de estudio de la lengua se manifiesta en forma oral o gráfica : oral en el habla, gráfica como lectura y redacción; pero no se trata de objetos diferente, sino de tres modalidades del mismo objeto.

Esta reflexión, que parece trivial, nos remite a la necesidad de no disociar en la enseñanza estas tres modalidades del objeto, pero si tener presente que su aprendizaje obedece a procesos diferenciados, y que frecuentemente la adquisición y la práctica presentan problemas también diferentes a cada sujeto.

Por otra parte en todo texto escrito hay una gramática que determina la coherencia, la propiedad, la claridad. Conocer y aplicar los principios que contribuyen a dar claridad a la forma y estructura lógica al contenido de un texto, contribuye también a hacer comprensible lo que se lee, y a quien se lee, a ser capaz de discriminar discernir, asociar, establecer relaciones, hacer inferencias; ser, en fin, lector crítico.

En relación con la lengua escrita, conviene reflexionar también para qué se escribe. Sin duda el propósito natural es para ser leído por otros, incluso por el mismo que redacta.

Podemos decir entonces que la lengua es un : sistema de signos orales y gráficos que una sociedad crea para facilitar la expresión, hacer más eficiente la comunicación, y dotar a los sujetos de un instrumento para la construcción del conocimiento, y que se manifieste en tres modalidades: lengua oral, lectura y redacción.

El lenguaje no es un regalo dado a sólo unas cuantas personas. Cada uno posee el regalo del desarrollo del lenguaje y muchos aprendemos más

que otros de acuerdo a nuestras necesidades de vida. Pero esta universalidad no debe enmascarar la hazaña única de cada individuo en el aprendizaje del lenguaje. Como bebés, comenzamos con una necesidad y capacidad del lenguaje para comunicarnos con otros y creamos lenguajes para nosotros mismos. Haciendo esto, cada uno se mueve hacia el lenguaje del hogar y de la comunidad, pero aún así, el lenguaje de cada uno tiene características personales. Cada voz es diferentemente reconocible, cada persona tiene un distinto estilo de lenguaje, tal como la huella digital es distinta de una persona a otra.

A menudo se piensa del aprendizaje del lenguaje como producto de la imitación, pero las personas son algo más que loros que producen sonidos sensibles sin sentido. El lenguaje humano representa lo que el usuario del mismo está pensando y no simplemente lo que otros han dicho. ¿de qué otro modo podríamos expresar ideas nuevas en respuesta a las nuevas experiencias? El lenguaje humano hace posible que al expresar las nuevas ideas estas sean comprendidas por las otras personas, aún cuando estas nunca antes las hayan escuchado.

Además, si el lenguaje fuera solo individual, no serviría a nuestras necesidades de comunicación con otros; tendríamos que llegar a compartir un lenguaje con nuestros padres, nuestras familias, nuestros vecinos, nuestra gente. El poder personal de crear lenguaje está marcadamente determinado por las necesidades sociales de comprender a los otros y de hacerse entender

por ellos, y además, el lenguaje de cada individuo entra pronto en las normas de lenguaje de la comunidad.

Las sociedades y los individuos están constantemente añadiendo, sustituyendo o modificando símbolos al encontrar nuevas necesidades o al necesitar expresar nuevas ideas.

Pero necesitamos algo más que símbolos. Necesitamos sistemas de organización de símbolos, para que no solo representen cosas, sentimientos, e ideas, sino también vínculos dinámicos : tal como los eventos que suceden, como nos afectan y así sucesivamente. El lenguaje debe tener tanto un sistema como símbolos, normas y reglas para producirlo; así las mismas reglas pueden usarse para comprenderlo.

Este es el papel de la escuela y la influencia escolar que esta desempeña actualmente : propiciar que el niño conozca, pronuncie, aplique y cree su propio lenguaje a partir de lo que ya trae, para de esta manera, convertirse en promotora del lenguaje significativo y con ello propiciar verdaderos aprendizajes, situación que como veremos, no siempre es así.

Así, entonces, creemos que las escuelas deberían dar la bienvenida al dinamismo y al fluir natural del lenguaje. ¡ como maravilla la variedad de lenguajes, dialectos y registros de los alumnos! Cuan satisfactorio sería para los maestros el poder sostener los vastos recorridos del desarrollo del

lenguaje, en vez de confinarlo a los arbitrarios "propiamente dicho" o al lenguaje "normal".

¿Por qué es importante el lenguaje?, ¿es innato el lenguaje?, algunos letrados lo creen así, especialmente cuando miran cuan pronto y bien lo aprenden los niños. pero creo que hay una explicación mucho mejor del porqué los niños alcanzan el control del lenguaje con tal preciosidad universal.

Los niños son literalmente empujados a aprender el lenguaje por su necesidad de comunicación. Es indudable que los humanos están dotados con la capacidad para pensar simbólicamente. Pero el desarrollo es materia de supervivencia. Al nacer estamos totalmente indefensos, dependemos para sobrevivir de nuestra capacidad para obtener información de los que nos rodean.

La gente también debe comunicarse para ser humanos totalmente funcionales. Los niños tienen una gran capacidad para aprender conforme se desarrollan y casi nada se debe a la simple maduración (si bien la maduración es un factor importante de nuestro pensamiento). Ellos deben estar en una íntima y constante comunicación con los otros humanos y el lenguaje es la llave de la comunicación. Este es el instrumento por el cual llegan a compartir las interpretaciones que los otros tienen del mundo y por el cual buscan darle sentido para sí mismos. Aprenden el lenguaje porque lo

necesitan para vivir, y lo encuentran fácil de aprender porque el propósito para hacerlo les resulta claro.

Los bebés saben lo que el lenguaje hace antes de que sepan como lo hace. Aún antes de que ellos sepan de su potencial comunicativo lo usan para su participación social. La gente alrededor de ellos interactúa a través del lenguaje. Bien, entonces ellos también lo harán. Desde muy pequeños ya los niños vocalizan cuando escuchan a otra gente hablar; más o menos al sexto mes, un niño sentado en su silla junto a la mesa, literalmente inundará a los otros con su propia forma de conversación, lo que es una fuente segura de alegría en muchas familias.

A menudo las primera palabras "memorables", son signos sociales parecidos al "adiós"; tales palabras no comunican, pero establecen una función interpersonal. Pronto los niños llegan a tener más usos explícitamente comunicativos del lenguaje : para expresar el mundo o para expresar una necesidad. Ahora su lenguaje se desarrolla rápidamente para encontrar sus propias necesidades. Aprenden el lenguaje tal como lo usan para prender y mientras aprenden sobre él.

Desde el principio las tres clases de aprendizaje del lenguaje son simultáneas en el contexto del dinamismo del lenguaje total. Por eso la influencia lingüística se ve enriquecida con la influencia lingüística escolar que la amplía y lleva a nuevos procesos y conceptos que favorecen la formación de nuevos significados.

El lenguaje llega a ser un medio de pensamiento y aprendizaje. En gran medida, el desarrollo del lenguaje interviene también directamente en los procesos de aprendizaje. Esto sugiere que el desarrollo cognitivo tiene tres fases: la de percepción en la que el niño atiende los aspectos particulares de la experiencia; la ideación en la que el niño reflexiona sobre la experiencia y la presentación en la que el conocimiento es expresado de alguna manera. En este sentido no es sino hasta que una idea ha sido presentada que el aprendizaje es completo.

El lenguaje es la forma de expresión más común. Desde los más tempranos aprendizajes preescolares y a través de la vida, es importante para la gente tener oportunidades de presentar lo que sabe, de compartirlo a través del lenguaje y en el curso de esta presentación, completar su aprendizaje. Esta forma de desarrollo del lenguaje está fundamental y directamente relacionada con el éxito en la escuela.

En síntesis, la socialización que se da en el hogar y en el medio influyen para la construcción del lenguaje pero es sin duda, según nosotros, la escuela la que influye de manera normativa, creativa y propiciadora de nuevas y ricas formas de llegar a una riqueza lingüística y por lo tanto de significados.

B. El lenguaje significativo y el papel del docente

Muchas veces, el alumno al llegar a la escuela, llega en un estado indefenso lingüísticamente hablando, es decir que su actuar lingüístico es

pobre, no maneja muchas palabras, sus expresiones son incorrectamente construidas, sus significados son precarios y es necesario pulirlos con nuestro quehacer docente, aunque al mismo tiempo, se le introduce en el sistema escolar y en el sistema social lingüístico general.

Así, el lenguaje, es considerado como un objeto de conocimiento y a la vez factor de enriquecimiento de sí mismo, porque asciende a nociones abstractas y generalizaciones. Y a pesar de que como hemos señalado se originan situaciones "cara a cara", puede separarse de ellas fácilmente, es decir, trasciende del "aquí y ahora". Esto en tanto puede comunicar significados, no relaciones con la expresión directa de la subjetividad.

Anteriormente referíamos que entre los objetivos de la escuela está facilitar el uso del lenguaje y propiciar el proceso de lecto-escritura. El encargado de la transmisión de conocimientos es el docente que tiene como apoyo principal a los libros de texto.

Ahora, observemos como las diferentes actitudes y roles que asume el docente influyen en el proceso de construcción del conocimiento lingüístico.

Existen ocasiones en las que el maestro no considera la información que el sujeto posee, el contacto previo con el lenguaje antes de ingresar a la educación formal. Esto tiende a disociar lo que en la vida cotidiana se obtuvo, por lo tanto, los contenidos que se propician son "por y para" el entorno escolar. El maestro asume el papel de legitimador de contenidos.

Una situación que suele presentarse al inicio de la vida escolar es que, el sujeto que apenas ingresa está lleno de expectativas, principalmente en lo que se refiere al aprendizaje del lenguaje. Sin embargo, sus expectativas se enfrentan a una dinámica diferente; a un sistema de aprendizaje que contempla al lenguaje como un conjunto de letras, sílabas y frases sin significado, ordenada en una secuencia que el "adulto ha impuesto".

O bien, a una transmisión dada de tal forma que induce al sujeto a perder el interés : a través de ejercicios rutinarios, memorísticos y alejados de su realidad. En consecuencia la actividad pierde sus significación y se le presenta en forma obligatoria.

En la adquisición de conceptos de los libros de texto, la relación del docente con los alumnos es de una actitud de convencimiento hacia esos conceptos. De ahí, que el uso del lenguaje se da como una práctica explicativa donde se excluya a las dudas del proceso y surge una simple reproducción de características que letargan la capacidad de expresión e inventiva, a esta situación se une la inhibición a la participación del alumno a la exposición frente a grupo temeroso de críticas y cuestionamientos.

El maestro también debe de asumir un papel en el que siempre tiene un argumento convincente para cualquier situación fuera de lo cotidiano que llegara a presentarse. Sobre esto, pensamos que es indispensable la reflexión del docente y de su práctica educativa, la actitud que asume frente a ella,

utilizando su lenguaje y que es necesaria una transformación de todas las "trivialidades" que constituyen la cotidianeidad escolar.

Ello implicaría propiciar en el aula un ambiente en el que se hable, cuestione, escuche, comparta y así, la transmisión de contenidos tenga significado para el alumno y no se convierta meramente en una transferencia monótona. En segundo lugar, el lenguaje debe ser utilizado para la construcción y reconstrucción de un sin fin de significados.

El docente, además de orientar debe sugerir y propiciar usos con base en la experiencia, auxiliándose de la información social, cultural y lingüística que el alumno trae consigo.

En tercer lugar, la escuela debe ofrecer un contexto rico en experiencias y lleno de posibilidades para la apropiación de los contenidos lingüísticos conforme a las normas.

Por último, lo que hemos expuesto no pretende en ningún momento restar importancia al papel que desempeña el maestro en la transmisión de contenidos. Nuestro señalamiento apunta preferentemente a la forma en que se proporciona esa transmisión. Porque como ya se ha expresado, el objetivo de toda enseñanza radica en lograr la construcción personal del alumno.

Es bajo ésta idea, la de replantearnos, si en nuestro trabajo cotidiano realmente se utiliza lenguaje significativo para lograr que el niño llegue

aprendizajes significativos, mediante la utilización estratégica de lo que hemos nombrado como lenguaje significativo es: identificarse como señala Tirso.

“El docente, sujeto rector del proceso enseñanza-aprendizaje, tiene ante sí dos retos en la cotidianidad del lenguaje escolar: uno identificarse así mismo como sujeto cognocente, y otro como responsable por la orientación del proceso enseñanza-aprendizaje”.⁽²⁴⁾

Parafraseando a autor, el docente, como elemento que también necesita conocer, prepararse, aprender, es decir como sujeto cognoscente le corresponde aproximarse al lenguaje como objetivo de estudio para conocer los elementos teóricos fundamentales de las distintas disciplinas que participan en la identificación del lenguaje como medio de comunicación e instrumento para el conocimiento de otros objetos; es decir, para obtener una visión más amplia del objeto, al mismo tiempo que toma en cuenta las implicaciones que éste tiene para el mismo y para sus alumnos. Dicho en otras palabras, que el docente se aparte de la impiria y convierta el proceso de enseñanza en un acto consciente, reflexivo. Esto, sin duda plantea la necesidad de ofrecer a los docentes espacios y oportunidades para recibir actualización en la medida que el conocimiento sobre el lenguaje avanza más aprisa que las innovaciones en la enseñanza de la lengua.

⁽²⁴⁾ GÓMEZ, Tirso. Op. Cit. Pág. 108.

Además consideramos que, como guía y orientador del proceso enseñanza-aprendizaje, corresponde al docente identificar la complejidad del proceso en relación con el lenguaje y lo obliga a considerar la participación individual y social de sus alumnos en los procesos de conocer, a su vez, los fundamentos de la lengua; a revisar los objetivos de la enseñanza, su pertinencia y posibilidades; a seleccionar contenidos o analizar, críticamente, aquellos que le propongan los programas; diseñar o crear estrategias didácticas: tantas como le permitan las múltiples posibilidades de instrumentar actividades lingüísticas para lograr los objetivos; aprovechar situaciones, pretextos, momentos y no sólo aplicar técnicas; a usar materiales didácticos no sólo formales o aquellos que propone el sistema educativo, sino los informales que proporciona el medio y con los cuales los alumnos se encuentran a veces, en contacto más directo.

El papel del docente, como sujeto y como guía permite retomar la visión de conjunto con que hemos intentado presentar el panorama del lenguaje en la escuela, y nos remite otra vez la necesidad de pensar, de proponer una formación más amplia del docente, que tome en cuenta lo que ya conoce y lo que requiere conocer en relación con la práctica de su lenguaje y la aplicación de lenguaje significativo, en el entorno de la educación primaria para así propiciar verdaderos aprendizajes significativos en los alumnos de éste nivel, tan lleno de contradicciones en el uso lingüístico cotidiano.

Por eso, el papel del docente como señalan algunos teóricos recomiendan que: los profesores necesitan trabajar juntos. Esto significa algo más que tener una discusión y una planificación al principio. Significa encuentros regulares en los que los profesores analicen el papel fundamental del lenguaje en el aprendizaje, consideren sus implicaciones para el aprendizaje de los niños y en consecuencia los métodos de enseñanza y de aplicación en la clase.

Los profesores necesitan destrezas para escuchar a los niños cuando conversan y un medio de analizar lo que oyen.

Los profesores necesitan desarrollar habilidades para interactuar con los niños para proporcionarles experiencias valiosas de conversación y pensamiento.

Los profesores necesitan estudiar las implicaciones de sus nuevos conocimientos y destrezas sobre la enseñanza y la organización de la clase. ¿Qué organización es la mejor para que la conversación, el principal medio de comunicación que tiene el niño, pueda contribuir de una forma más eficaz a su aprendizaje?

Los profesores necesitan reflexionar acerca de sus propios puntos de vista sobre la educación y examinar sus conocimientos sobre los niños y el aprendizaje infantil de tal manera que puedan rechazar aquellas actitudes que suelen inhibirlo o dificultarlo claramente.

Los profesores necesitan conocer sus destrezas profesionales y sus conocimientos.

Los profesores necesitan reconocer que todas las actividades que se realizan en la escuela son consecuencia de intencionalidades comunicativas, una comunicación entre ellos y los niños, y que todo el aprendizaje está influido por tanto, por la calidad de la interacción que se produce en la conversación entre el profesor y el niño.

Las condiciones que acabamos de enumerar son los requisitos que nosotros consideramos que deben encausar el desarrollo de una política lingüística. Estas condiciones pueden servir como criterios con los que revisar todo el programa actual escolar: el objetivo es lograr el máximo beneficio de un enfoque basado en el uso del lenguaje como herramienta de aprendizaje de los niños.

Sabemos que quienes han trabajado con los nuevos métodos de PRONALEES han iniciado un proceso que esencialmente consiste en el desarrollo de las condiciones básicas que permiten la formulación y puesta en marcha de una práctica lingüística adaptada al niño de primaria, aunque pueden y de hecho ocurre que se dan ciertas problemáticas como en los que evidentemente, las destrezas del propio maestro en el uso del lenguaje son importantes.

Los niños pueden tener dificultades si la conversación del maestro es

titubeante y desorganizada, si las expresiones son demasiado complejas o si no expresa claramente sus ideas. Como maestros necesitamos planificar el uso de la conversación igual que preparamos los demás recursos. Sobre todo debemos controlar cuidadosamente lo que estamos diciendo y ser conscientes de la necesidad de ser claros y de las dificultades de comprensión que podemos causar en los niños.

Debemos averiguar si se consigue el aprendizaje que nos proponemos mediante la conversación o si dicho aprendizaje se obtendría mejor mediante la conversación con los niños en alguna actividad que ofrezca la experiencia directa necesaria. Los niños necesitan experiencias lingüísticas directas como base para aprender.

Sin embargo, consideramos y así lo hemos observado en nuestra práctica docente que a veces, no es posible dar a los niños las experiencias directas que apoyen el aprendizaje propuesto y, en ese caso, el profesor debe recurrir a otras fuentes: para apoyar la comprensión de las ideas expresadas en la conversación se pueden ofrecer experiencias vicarias que incluyen el uso de películas, diapositivas, programas de televisión y dibujos.

Para que el aprendizaje mediante tales métodos sea eficaz, es importante el propio conocimiento de los maestros, sus destrezas del uso del lenguaje y el conocimiento sobre las destrezas y capacidades de los niños.

La conversación de los niños puede desempeñar un papel menos importante durante esas experiencias vicarias porque involucrar a algunos niños en una discusión puede incrementar las dificultades de los demás. Para garantizar el aprendizaje es esencial la conversación individual con los niños o con grupos pequeños después de éstas sesiones.

Por tanto, concluimos diciendo que el papel del docente y el lenguaje significativo, deben entenderse para complementarse en la práctica educativa y propiciar verdaderos aprendizajes significativos donde el niño: asimile, acomode y adapte los contenidos escolares, con verdadero sentido y significado de ellos.

C. Problemáticas infantiles causadas por el no uso del lenguaje significativo en la educación primaria

Como dijimos anteriormente, el niño comienza su desarrollo lingüístico en la familia, en las relaciones que se establecen con sus interlocutores inmediatos, su madre, principalmente y así poco a poco va ampliando, con apoyo del medio social, la construcción de su propio lenguaje y de su propio significado, llegando a lo que Bruner señala como el medio de interpretación y regulación de la cultura donde el niño y el adulto negocian procedimientos y significados para determinar sus acciones en el inicio y en el transcurso de las interacciones, de las cuales obviamente, la escuela es un escenario de estas situaciones y la cual de manera imprevista para el infante lo coloca frente a un discurso, unos contenidos, unas finalidades y unos procedimientos cuyo lenguaje, se sale muchas veces de lo

cotidiano y significativo del alumno llevándolo a confusiones de significados, a la memorización y a diversas problemáticas de no coordinación entre lo que el niño habla y entiende de acuerdo a su desarrollo lingüístico, lo que el maestro habla y trata con ello de enviar significados y que el alumno interprete los materiales de apoyo, textos y otros escritos, que muchas veces no son familiares, cotidianos y significativos para el sujeto, lo cual no indica que nunca deba manejarlos, sino que, de acuerdo con los criterios teóricos que hemos venido manejando, Ausubel, Piaget, Vygotsky y el mismo Bruner, se debe partir hacia el conocimiento de lo que previamente el alumno tenga de conocimientos, para llevarlo mediante interacciones a que construya algo más superior.

Esto indica, que el lenguaje no solo transmitirá cultura sino que también hace que el individuo la cree y la recree formando su realidad mediante conocimientos que el construye a partir de entender y tomar conciencia de los demás, lo cual repetimos, se realiza en la vida cotidiana y también en la escolar, pero, que sucede cuando el niño no llega a tener los significados e intenciones de quienes le transmite mensajes, cuando el lenguaje que se utiliza para ello rebasa el ámbito de los sentidos que él maneja. Evidentemente que se generan problemas que van desde confusiones semántica, construcciones sintácticas equivocadas y no comprensión lingüística, y por tanto no aprendizaje significativo, por el no uso de un lenguaje significativo.

Bruner dice:

“El lenguaje de la educación, es el lenguaje de la creación de cultura, no únicamente del consumo o adquisición del conocimiento. Nada podría ser más práctico que observar a las modernas ideas en filosofía del lenguaje, las consecuencias de nuestro modo actual de hablar en la escuela y sus posibles transformaciones”⁽²⁵⁾

Esto significa en nuestra opinión que es a través del lenguaje como el niño recibirá conocimientos y el encargado de hablar del maestro, utilizando para ello apoyos también escritos en un lenguaje y que éstos modos lingüísticos tienen que revisarse para ver si efectivamente se está dando un aprendizaje no sólo significativo sino eficiente y eficaz. Este aprendizaje no se restringe únicamente al de la lengua, sino que el lenguaje es empleado para enseñar matemáticas, historia, ciencias naturales, etc., y si no hay significatividad de él, no habrá más que repetición y enfoque memorísticos. De ahí que lograr que el alumno comprenda, debe ser el modo correcto de iniciar la enseñanza en un lenguaje significativo.

Sin embargo, el niño enfrenta en el uso lingüístico escolar las siguientes problemáticas.

La idea de “aprendizaje memorístico” encuentra explicación en nuestra tradición educativa al considerar el hecho educativo como un proceso en donde se “enfrentan” dos entidades muy bien tipificadas; por una parte el profesor como poseedor de la información que se pretende conocer;

⁽²⁵⁾ BRUNER, J. Lectura “El lenguaje en la educación”. En Universidad Pedagógica Nacional. Antología el lenguaje en la escuela. Pág. 53.

o sea, la parte "que sabe" y, por otro lado están los escolares que son tipificados como los que "no saben". De esta manera, es común que nuestras instituciones de enseñanza minimicen el papel que el estudiante debe asumir al ignorar las potencialidades que éste puede desarrollar ante las tareas de aprendizaje.

Es así como el alumno, desde los primeros días de escolarización, es considerado como una especie de "objeto" que solo puede aprender por medio de "inoculaciones". Este rol al cual se le ha predestinado, tiende a fortalecerse con el paso de la escolarización lo cual le impedirá en una vida futura, arribar a formas distintas de conceptualizar el aprender.

Aquí entonces, el lenguaje significativo no se practica ni propicia; situación que es común encontrar en la escuela primaria, sobre todo donde el PRONALEES no ha sensibilizado el lenguaje del maestro para hacerlo cambiar de actitud, o cuando menos de considerar su papel en la enseñanza memorística, lo cual lleva al alumno a tener el problema de la no comprensión y por tanto no significativa de lo que supuestamente está aprendiendo.

Y es que si una de las funciones que presenta el lenguaje es la de servir como instrumento para la transmisión de los conocimientos escolares. Figura principalmente en este aspecto el uso del lenguaje oral por parte del maestro, que dedica gran parte de su tiempo a proporcionar información

verbal, una exposición oral del contenido académico, en la que presenta la información que él considera importante.

Generalmente el maestro transmite “un recorte” del contenido que marca la institución a través del programa escolar. Además por lo regular, no explica la utilidad de ese conocimiento al alumno. Por tanto éste último juega un papel de receptor donde solo escucha y asimila; ocasionalmente el maestro puede interrumpir su discurso para cuestionar, aunque es él mismo quien da respuesta a la pregunta. Esta interrupción es más bien una estrategia empleada para centrar el interés del alumno en la exposición.

Por otra parte, el uso de los diferentes gestos y actitudes que del docente surgen, influyen de forma decisiva en el tipo de relación que se establece en el aula. Por ejemplo existen aquellos gestos que dan muestra visible de los resultados de la enseñanza. El maestro con una mirada, un movimiento apoyado o no en palabras escudriña la cara de sus alumnos, observa las expresiones que reafirman su identidad.

Así, un alumno atento que manifieste señales de confirmación de interés es indicio de que la transmisión de contenidos marcha con efectividad.

Por el contrario una postura lánguida, cabizbaja es indicio de que algo marcha mal. El solo movimiento de ojos puede expresar autorización para que la actividad prosiga.

Por otro lado también se observa como un problema infantil lo referente a que en la lectura y escritura; bases de todo contenido escolar, son asumidas de diversas formas dentro de la cotidianidad del habla.

En la actividad de lectura concierne y revisando momentáneamente nuestra experiencia inmediata, todo parece indicar que su enseñanza parece descuidada porque no se dedica a formar lectores en el sentido amplio de la palabra, es decir, extender ese hábito más allá del ámbito escolar y a contemplar como un proceso de comprensión por parte del sujeto.

Si bien, es cierto que el objetivo principal de la escuela es favorecer el uso del lenguaje, la lectura se utiliza como la traducción mecánica de las palabras de un libro, donde se practica como perfeccionamiento de entonación, velocidad y ritmo.

La lectura, generalmente se interpreta solo vía mediación del maestro, quien señala renglones, resúmenes, traduce lo que el texto dice. De igual forma la lectura se sujeta a la interpretación del contenido que el alumno hace a partir de lo que dice el texto. En otras palabras, no va en busca de otros significantes.

Por su parte la enseñanza de la escritura es mecánica, copiar, transcribir, no suele preguntarse: ¿Qué escribiste?, ¿Cómo escribiste?, ¿Está correcta la escritura?, ¿Esta forma de escribir la encuentras en tu mundo

diario?, realmente parece que está separada de la realidad social donde existen tantos tipos de escritura. Así el alumno finge hacer lo que el maestro quiere que escriba aunque no entienda ni aplique a su realidad lo que escribió.

En matemáticas, suceden casos similares copias y planas de números de dos en dos, de cinco en cinco, sin sentido ni significado comprensivo, sin su explicación mediante lenguajes significativos y así sucesivamente en las otras áreas.

El alumno registra el discurso, porque necesita esa información para la realización de otras actividades. Por ejemplo, como base de respuesta para exámenes y resolución de problemas. En el apunte se plasma la "verdad inequívoca" del maestro. Observamos que el maestro desempeña el papel de seleccionador, interpretador y conductor del conocimiento. Es el quien posee el saber. El docente enseña y el alumno aprende aunque desconozca el significado de lo que se le transmite, es decir, aunque sea ajeno a su realidad e implique que la habilidad aprendida en determinado contexto, no se transfiera de modo espontáneo a otros conceptos.

Otra problemática de influencia en el alumno, donde no se concilian el lenguaje de él y del ámbito escolar, lo representan los libros de texto. Los libros son el primer instrumento a través del cual el individuo accederá a la información de la cultura, un medio que acumula el conocimiento del cual el sujeto debe apropiarse. Por lo general sus contenidos se revisten de aspectos

que el alumno no entiende, de contenidos que se desligan unos de otros. Responden a una lógica expositiva, que no necesariamente corresponde a la del pensamiento del sujeto.

Así mismo, ponen énfasis fundamentalmente en una continuidad de conceptos, lo que traduce el conocimiento del alumno en una especie de "recetario" lingüístico, a una aceptación crítica a que debe someterse.

Pese a que, en más de una ocasión se ha mencionado la necesidad de facilitar el aprendizaje del lenguaje, en ocasiones se piensa que enseñar es informar y por tanto, a mayor información que se proporcione mejor es la enseñanza, aunque ello, solo esté condicionado a una repetición de contenidos. Un ejemplo visible se presenta en el lenguaje que utilizan en la impartición de determinadas materias, donde el alumno reproduce, define tal y como lo dice el maestro. El maestro funge como interpretador en los contenidos de los textos más que de la lectura directa del alumno.

Así, el lenguaje utilizado en los textos, no es producto del niño, que el los haya elaborado con sus significados y por tanto los lee, descifra lo que puede, busca en diccionarios, escucha al maestro y comprende significativamente hasta donde sus conocimientos previos le permiten y hasta donde el docente lo lleve con el uso de sus explicaciones lingüísticas. Además como explicamos arriba, no respetan, sobre todo a partir del segundo ciclo de primaria, las características del sujeto al cual se destinan y a menudo son palabras que no son usadas por el niño.

Concluimos diciendo que la falta de practicar un lenguaje significativo en la escuela primaria, desembocan diversas problemáticas infantiles entre las que podemos mencionar : imposición del lenguaje escolar, imposición del maestro, imposición de contenidos, imposición de metodologías, e imposición de textos. Esto lleva a que el maestro funja como interpretador de los procesos escolares, transmitirlo con su lenguaje, el cual comparte con sus alumnos y estos, de acuerdo con su capacidad lingüística, interpretarán lo que el docente quiere que hagan, lo que al final de cuentas, reflejará no acuerdo lingüístico de significados, de sentidos y de asimilación y acomodación de lo que se está aprendiendo.

D. Consecuencias en el aprendizaje infantil

La disposición y actitud lingüística del docente para propiciar verdaderos significados y asimilaciones en el alumno, como ya dijimos, es muy problemática todavía en la escuela primaria y genera problemas a su vez de consolidación de significados en el sujeto escolar, propiciando al mismo tiempo otras consecuencias en el aprendizaje infantil como las que señala Dora Pellicer :

“Control de la comunicación. En primer lugar es el maestro quien abre y cierra la comunicación”.⁽²⁶⁾

(26) PELLICER, Dora. Lectura “El lenguaje en la transmisión de conocimientos”; la clase de español en la escuela primaria. En U. P. N. antología El lenguaje en la escuela. Pág. 83.

Esto nos indica un ser que espera ser motivado o conducido hacia algo, lo que el maestro quiera enseñar y por tanto dependerá del tipo de lenguaje que este emplee, la respuesta del niño, no dejándolo en libertad de usar su propio lenguaje y esquemas comunicativos para aprender, es decir, enseñarlo a aprender.

Otra situación es la de controlar las intervenciones y la de aceptar los contenidos expuestos por el docente como válidos, lo que lo lleva a no contrastar o en su defecto, si la vida cotidiana, le ofrece la oportunidad de contrastar, descubrirá que el docente puede tener unos significados y el medio ambiente otros; sus actitudes serán entonces, ¿Quién tiene la razón?. Así el alumno con este control, no puede asumir mas que una actitud pasiva o una actitud de búsqueda. La primera es negativa para el aprendizaje, la segunda positiva, dependiendo de la influencia del docente y del medio social.

En el aspecto de la descontextualización entre mundo del texto y lenguaje del niño. Esto incide según nuestra apreciación en un leer sin comprender significativamente y si acaso despiertan el interés los contenidos del texto en el alumno, éste no se alcanza a comprender cabalmente en todos sus términos y, aunque se utilice diccionario, esto no servirá de nada si no se procede a asimilar significativamente lo que en forma novedosa o mecánica se ha encontrado. ¿Cuántas palabras no buscó y encontró un egresado de primaria, cuántas le quedaron significativamente grabadas ?

Esto nos lleva a decir, que el lenguaje, mediante el cual fué orientado a buscar significados, no fué significativo.

Finalmente parafraseamos lo de Dora Pellicer, quien señala como consecuencia en el alumno, por no manejo adecuado del lenguaje por el docente cuando enseña, los siguientes efectos en el aprendizaje.

Que los procedimientos escolares de comunicación crean barreras que impiden un manejo democrático de las interacciones verbales y por lo tanto de intercambio entre alumnos-docentes, alumnos-alumnos y alumnos-texto de significados que pueden hacer crecer el aprendizaje escolar.

Que las presiones de la vida escolar, (tiempos, programa amplio, conmemoraciones, etc.) ofrecen pocas oportunidades para el desarrollo de la competencia lingüística y comunicativa que han adquirido los alumnos a través de sus experiencias vividas, quedando estos relegados, lo cual significa desaprovecharlos y conocer el significado que para el aprendizaje escolar puedan tener.

El maestro debe propiciar aprendizajes significativos, mediante un adecuado manejo de su lenguaje al orientar, enseñar, organizar y seleccionar las actividades, aunque esto sea impositivo; al no hacerlo ni siquiera con la mínima intención; el aprendizaje será dependiente y poco constructivo en lo individual, reflejándose en otras actitudes del alumno como pensar, crear, innovar, proponer; lo cual pretende el enfoque actual de la educación; lo que

provocará para el aprendizaje, inhibiciones o incapacidades lingüísticas, falta de habilidades, iniciativa y espíritu de acción.

CAPITULO IV

LA PRACTICA DEL LENGUAJE SIGNIFICATIVO EN EL SEGUNDO CICLO DE LA ESCUELA PRIMARIA

A. La práctica docente cotidiana y el lenguaje significativo en el segundo ciclo de educación primaria : investigación de campo

Indudablemente que el lenguaje significativo, como el instrumento lingüístico que el docente emplea para dotar de significados nuevos a los alumnos y no simplemente representar una comunicación sin comprensión de los mensajes, donde el solo se entenderá y creará que los alumnos comprendieron; tiene una enorme importancia en el aprendizaje significativo propuesto por Ausubel y pretendido en la educación moderna. Es tal la práctica del lenguaje para educar en la escuela y tan importante su papel que autores como Bourdieu y Passeron señalan citados por Dora Pellicer.

“El resultado de un sistema escolar se obtiene ante todo en función de la cantidad absoluta o relativa de información que se transmite por y dentro del lenguaje, ya que son pocas las actividades que como la enseñanza, constan tan exclusivamente de la manipulación de las palabras”.⁽²⁷⁾

Traducción de la autora

Entonces, con el objeto de investigar nuestra hipótesis y corroborar las

⁽²⁷⁾ PELLICER, Dora. Op. Cit Pág. 75

opiniones y datos teóricos de los autores que hemos manejado, procedimos a realizar investigación de campo.

A.1. Metodología de la investigación

La investigación de campo es considerada como aquella que obtiene datos, informaciones o indaga directamente con personas y en el lugar concreto de los hechos mediante diversas técnicas como : la observación, la entrevista, el cuestionario, el referéndum, etc. Mismos que al obtener datos los registra y luego los interpreta, pudiendo ser esta interpretación tanto cualitativamente como cuantitativamente.

Algunos aspectos en los que se aplican investigaciones de campo son : etnografía, de corte cualitativo. Investigaciones sociológicas de problemas con corte cuantitativo.

Para nuestro objeto de estudio : problemáticas de aprendizaje significativo en el segundo ciclo de la educación primaria, acudimos a diez escuelas de la zona escolar número 035 del municipio de El Rosario, Sinaloa. Mismas en las que se consultaron a veinte docentes, se les aplicó cuestionario de opción cerrada de acuerdo a las recomendaciones de la sociología empírica, datos que fueron procesados de manera cuantitativa conforme a sus frecuencias en las respuestas, graficados e identificados de acuerdo con los porcentajes que representaban estas y las conductas que las preguntas al responderse manifestaban ellos.

En segundo momento, se procedió a observar de manera directa la forma como empleaban el lenguaje los docentes y el efecto o los problemas que para el aprendizaje causaba en los alumnos, interpretando de acuerdo con nuestro marco teórico y las recomendaciones que marca la etnografía, de manera cualitativa, lo que acontecía en el aula. Así se observó, se registró, cabe aclarar que registramos muchas cosas y conductas pero seleccionamos aquellas conductas donde se implicaba el lenguaje en aprendizajes significativos o no. Interpretamos las conductas tratando de encontrar lo característico de ella, lo especial, lo único y su relación con el entorno escolar y social, en la medida en que nuestra preparación nos lo permitió, conscientes de que nos falta mucho para realmente observar e interpretar.

B. Análisis de resultados

Conforme al diseño de nuestra investigación de campo, procedimos a aplicar a veinte docentes del segundo ciclo, el siguiente cuestionario de opción cerrada.

CUESTIONARIO PARA DOCENTES DE SEGUNDO CICLO DE EDUCACION PRIMARIA

Zona escolar No. 035 de Rosario, Sinaloa.

INSTRUCCIONES

I.- Sr. profesor(a), con el objeto de obtener datos para un informe de investigación, le agradecemos resuelva el siguiente cuestionario, eligiendo la opción que mas represente su práctica docente.

1.¿ Considera que el lenguaje que emplea para impartir su enseñanza es entendible para sus alumnos ?

- a. Sí. b. No me adapto a su nivel. c. Parto del lenguaje que ellos traen.
 d. Tienen que entenderlo. e. No .

2. ¿ Considera que en las expresiones lingüísticas de sus alumnos, se contemplan competencias lingüísticas como : construcción sintáctica, comprensión semántica, aplicación de significados nuevos?

- a. Sí. b. Parcialmente. c. Sólo en algunos de ellos.
 d. No conozco los términos. e. No me he fijado. f. no.

3.¿ Conoce usted lo que es el aprendizaje significativo ?

- a. Sí. b. Tengo nociones. c. Es el que parte del lenguaje del alumno y es importante.
 d. Parte de las estructuras previas del alumno encontrando significados nuevos que incorpora. e. Es el que es trascendente. f. no.

4.¿ Conoce usted lo que es el lenguaje significativo ?

- a. Sí. b. Tengo nociones. c. Es donde el alumno encuentra significado a las expresiones lingüísticas.

- d. Es aquel que parte del lenguaje del alumno. e. No tengo idea .
- f. Es aquel que parte del lenguaje del alumno para llevarlo a significados nuevos, incorporando a su léxico las nuevas comprensiones.

5.¿ Ha encontrado problemas de interpretación entre el lenguaje de sus alumnos y el lenguaje que Ud. maneja?

- a. Sí. b. Parcialmente. c. Sólo algunas confusiones.
- d. Es cuestión de niveles de expresión pero entienden mi mensaje. e. No lo había pensado.

6.¿ Considera que el lenguaje de los textos del segundo ciclo de educación primaria, es adaptado para el lenguaje y entorno de sus alumnos?

- a. Sí. b. Parcialmente. c. Está fuera del lenguaje del niño en gran porcentaje.
- d. No.

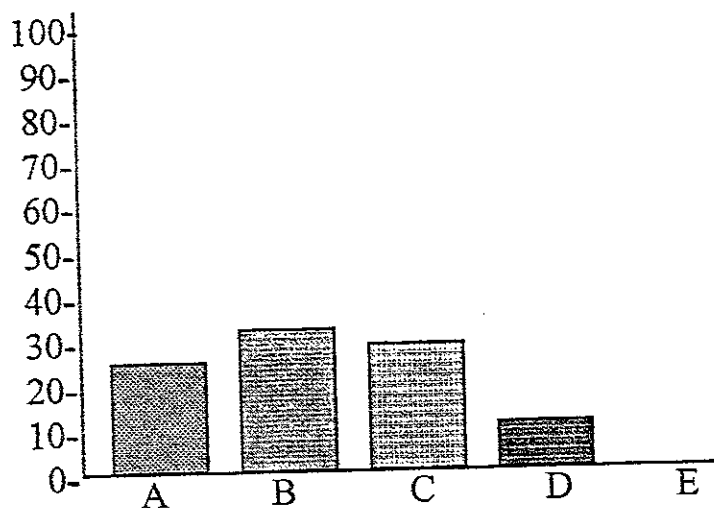
B.1. Interpretación de resultados (Cuestionarios)

Efectuada la aplicación del cuestionario, se procedió a su análisis e interpretación. Esto se realizó computando las secuencias y frecuencias de

respuestas, graficando los resultados e interpretando cada gráfica obtenida. Los resultados fueron :

Para la pregunta No. 1, que se refería a que si lenguaje que utiliza el docente es entendible por los alumnos del segundo ciclo, durante sus enseñanzas. De los veinte docentes encuestados; cinco maestros, el 25% afirmó que los niños entendían sus mensajes. Siete, el 35% dijeron adaptarse a su nivel lingüístico para ser entendidos. Seis, el 30% afirmaron partir del lenguaje que los niños traen. Dos docentes, el 10% dijeron que el niño tenía que entenderlos y 0 docentes negaron tener problemas de entendimiento.

Procesados estadísticamente los datos, arrojó la siguiente gráfica de resultados.



A. Si manejan lenguaje entendible por los alumnos.

B. Se adaptan al nivel lingüístico del alumno para ser entendidos.

- C. Parten del lenguaje que ellos traen.
- D. Consideran que el alumno tiene que entenderlos.
- E. Consideran no ser entendidos.

Interpretando estos resultados, consideramos que en la práctica docente real, los maestros son dueños de una opinión optimista en cuanto al manejo de su lenguaje para impartir enseñanza y una gran parte de ellos recurre a situaciones de manejo de expresiones tratando de ser entendidos; así lo reflejan las respuestas "B" y "C", donde un 35% y un 30%, parecen tomar como centro lingüístico al niño, adaptándose a sus lenguajes o partiendo de lo que el trae lingüísticamente hablando, lo cual si bien es parte de lo que teóricamente se plantea como lenguaje significativo, no lo es totalmente, pues faltaría completarlo con procedimientos de incorporación a lo significados que el infante ya posee.

Por otro lado, la gráfica refleja dos situaciones no muy explícitas, el caso de un 25 %, cinco docentes que sin duda contestan que si son entendidos por los alumnos y el caso de que nadie afirma que no le entienden, sino que de algún modo los alumnos entienden lo que dicen. Esto refleja que los docentes que eligieron esta opción se consideran muy capaces en el acto comunicativo y sugiere sus respuestas; que ellos piensan estar bien entra lo que su lenguaje transmite y lo que los alumnos reciben como mensajes.

Que su actitud es despreocupada con respecto al lenguaje infantil, pues al no elegir las opciones "B" y "C", demuestran no tomar en cuenta el lenguaje infantil.

Por último el que dos docentes, el 10%, reflejen una actitud impositiva al contestar que: "el alumno tiene que entenderlo", evidencia su escasa noción de los lenguajes y aprendizajes significativos, de el enfoque democrático y participativo que la educación primaria promueve actualmente.

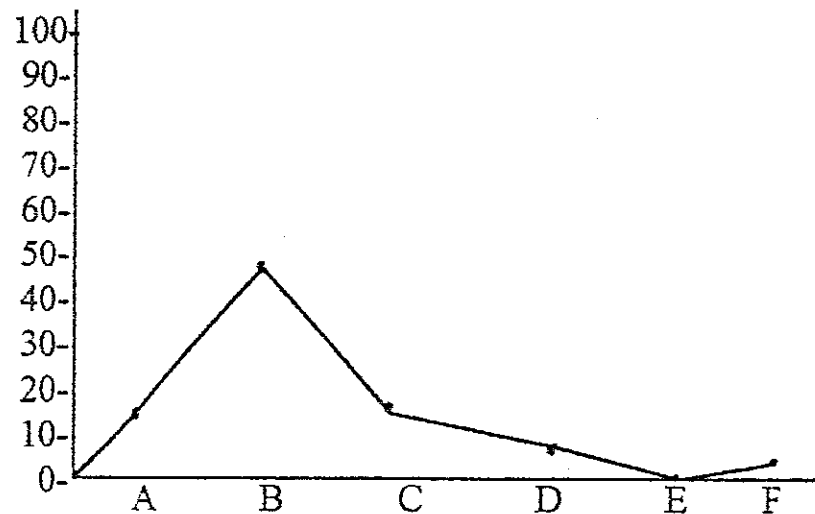
Este resultado, es preocupante y refleja la necesidad de sensibilización y capacitación que estos docentes necesitan para reorientar su práctica dentro de los esquemas de un lenguaje con significados para el alumno.

Podemos catalogar los resultados generales diciendo: los docentes en un porcentaje del 65% de los encuestados, se preocupan por el lenguaje infantil para desarrollar su enseñanza.

Con respecto a la pregunta no. 2, que se refería a que si consideraban que en las expresiones lingüísticas de los niños de segundo ciclo de la escuela primaria se contemplaban construcciones sintácticas, semánticas y aplicación de significados nuevos. Tres docentes, el 15% dijeron que sí se observaban estas construcciones. El 50 %, diez docentes opinaron que parcialmente. Cuatro docentes, el 20 % afirmaron que solo en algunos niños.

Dos docentes reconocieron no conocer los términos y un docente, el 5 % dijo que no.

Gráficamente esto se representa de la siguiente manera.



- A. Tres docentes consideran que los niños manejan construcciones sintácticas, semánticas y aplicaciones de significados nuevos.
- B. 10 docentes consideran que los hacen parcialmente.
- C. Cuatro opinan que sólo algunos alumnos.
- D. Dos docentes reconocen, no conocer los términos sintácticos, semánticos y significados nuevos.
- E. Nadie reconoce no fijarse en el lenguaje de los alumnos.
- F. Un docente tajantemente dice que no hacen este tipo de construcciones lingüísticas.

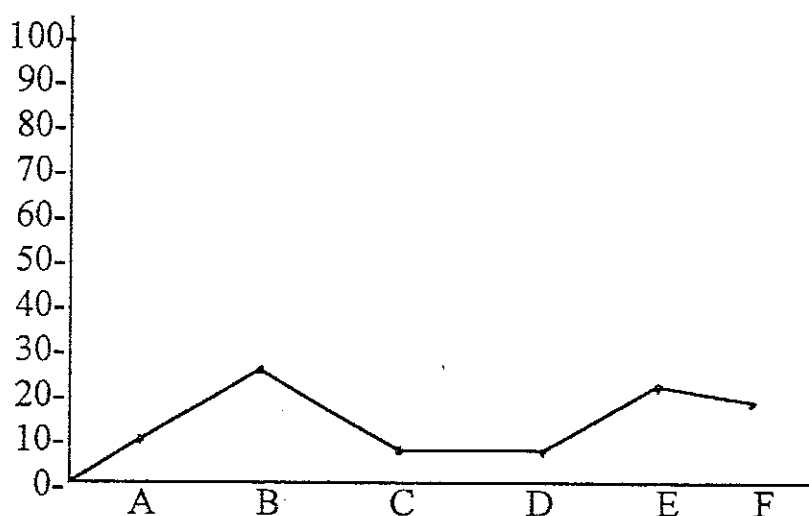
Interpretando la gráfica podemos decir que ésta refleja en lo general que los docentes si observan el tipo de lenguaje que los niños emplean para comunicarse y las competencias que lingüísticamente manifiestan. Sin embargo la frecuencia de las respuestas y las opciones escogidas reflejan poca capacitación y dominio de estos conceptos lingüísticos, un 10% y un 5 % que no observa estas competencias, lo cual sugiere que teóricamente no saben cómo se construye el lenguaje infantil y por tanto su visión es más de sentido común que de visión científica.

Otro aspecto emanado de la gráfica nos indica que muchos niños no están dominando competencias lingüísticas elementales, sobre todo cuando los docentes afirman en un 50 % y en un 20 % que estas expresiones las realizan parcialmente o solo algunos de ellos eficientemente, lo que en nuestra opinión refleja la problemática que estamos presentando, que la ausencia de un lenguaje significativo, con capacidad comprensiva hacia los alumnos para que encuentren significado a lo que les enseña, se está reflejando en muchos aspectos de la enseñanza-aprendizaje, inhibiendo capacidades en los alumnos y por tanto aprendizajes no solo significativos en lo individual, sino para poder transitar por la vida social, como es el caso de las ausencias de competencia lingüística.

Con respecto a la pregunta no. tres referente a si conocían el concepto de aprendizaje significativo. El 10 %, dos docentes dijeron si conocerlo. El 25 %, cinco docentes dijeron tener nociones. El 10%, dos docentes, eligieron la opción que decía que este es el que parte del lenguaje del alumno y que es

importante. Otro 10 % seleccionó lo correcto, que es el que parte de las estructuras cognoscitivas del alumno encontrando significados nuevos que incorpora. Cinco docentes dijeron que es el que es trascendente y un 20 % dijo no dominarlo teóricamente.

Estos datos se representan en la gráfica de resultados de la siguiente manera:



- A. 10 % si conocen lo que es el aprendizaje significativo.
- B. 25 % tiene nociones.
- C. 10 % dicen que es el que parte del lenguaje del alumno y que es importante.
- D. 10 % dicen que es el que parte de las estructuras previas del alumno encontrando significados nuevos que incorpora.
- E. 25 % dicen que es el que es trascendente.
- F. 20 % no manejan teóricamente el concepto.

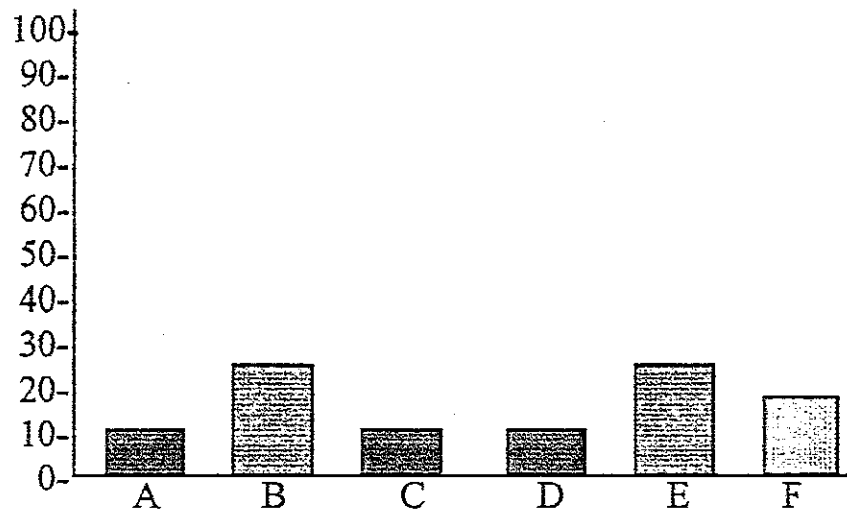
Interpretando la gráfica, esta refleja una gran confusión sobre lo que es el concepto de aprendizaje significativo, aunque intuyen que es algo sumamente importante, así lo expresan las respuestas de las opciones "C, D, y E" que juntos suman un 45 %, más los de aquellos que tienen nociones complementarían un 70 %. Esto lo atribuimos a que el término ha sido popularizado entre el magisterio pero sin el debido soporte teórico, lo cual nos indica que el docente imparte enseñanzas sin elementos de teorías que replanteen su práctica y revitalicen su formación.

Por otro lado, el desconocimiento, aunque sea a nivel nociones es grande en los encuestados, un 20 %, esto es principalmente por falta de capacitación, lo que lleva a replantar la necesidad de actualización en el magisterio, sobre todo en el de más antigüedad, el cual si bien maneja acertadamente su práctica, le faltan elementos teóricos que la fortalezcan.

Caso contrario en los maestros jóvenes, quienes fueron los que dijeron sí conocer lo que es aprendizaje significativo, el 10 % y el otro 10 % eligió la opción "D" que es correcta; quienes sí tienen teoría pero les falta práctica.

Finalmente, aunque todos se preocupan y manejan mínimamente el concepto, la gráfica refleja que cada quien lo construye y aplica según más la idea que de él tienen, lo cual es positivo, aunque lo deseable sería que lo conocieran, sobre todo porque forma parte del PRONALEES, que se está aplicando en primaria.

Con respecto a la pregunta no. 4 referente a que si conocían lo que es el lenguaje significativo. Las respuestas fueron similares a la cuestión anterior. El 10 %, dos docentes, dijeron sí conocerlo. El 25 % afirmó tener nociones. El 10 % que es donde el alumno encuentra significado a las expresiones lingüísticas. Otro 10 % que es aquel que parte del lenguaje del alumno. Un 25 % dijo correctamente que es aquel que parte del lenguaje del alumno para llevarlo a significados nuevos, incorporando a su léxico las nuevas comprensiones. Finalmente un 20 % reconoció no tener idea. La gráfica representó los resultados de la siguiente manera:



- A. Si conocen lo que es el lenguaje significativo.
- B. Tienen nociones.
- C. Es según ellos donde el alumno encuentra significados a las expresiones lingüísticas.
- D. Dijeron que es aquel que parte del lenguaje del alumno.

E. Dijeron que es aquel que parte del alumno para llevarlos a significados nuevos incorporando a su léxico las nuevas comprensiones.

F. Reconocieron no tener idea.

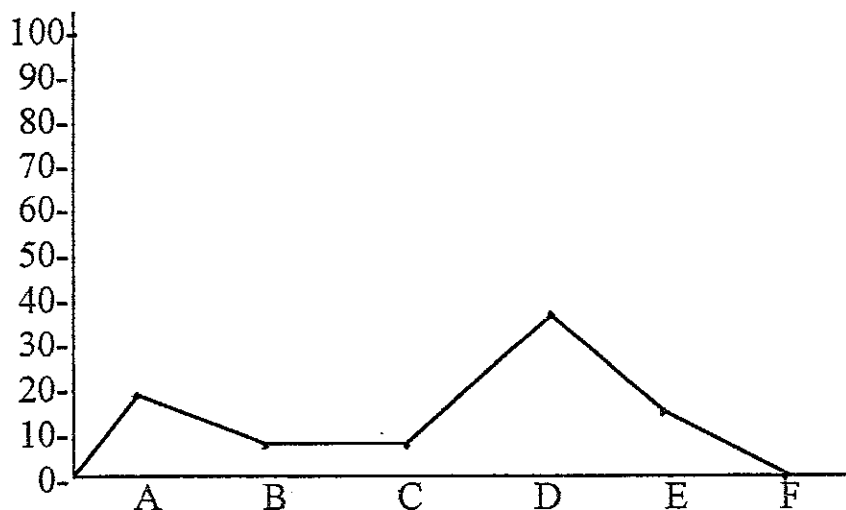
Interpretando lo anterior, la gráfica nos muestra igualmente confusión en lo que al concepto del lenguaje significativo se refiere, y aunque reconocemos que este no es muy usual y se relaciona más con los docentes lo que es aprendizaje significativo, esto no quiere decir que su desconocimiento en la mayoría de ellos, 65 %, compilado en las respuestas de ellos a “B, C, D y F” sea de elogio y, demuestra que el uso que ellos atribuyen al lenguaje que emplean no está basado en criterios de tratar que los entiendan sus alumnos y no de que incorporen a sus lenguajes previos, nuevos significados.

De igual manera, revela que faltan elementos teóricos actualizados a lo que cotidianamente realizamos como maestros y que en el segundo ciclo de la escuela es básico, pues el alumno pasa de procesos significativos que didácticamente experimentó en ciclos anteriores, preescolar, primer y segundo grado de primaria, y , encontrarse con otro tipo de metodología, como lo indica la gráfica tácitamente, al sugerir que pocos docentes, el 10 % de la opción “A” y 25 % de la opción “E”, tienen conciencia de lo que se aproxima al lenguaje significativo.

Con respecto a la pregunta no. 5, que se refiere a que si han encontrado problemas de interpretación entre el lenguaje de los alumnos y el lenguaje del docente, las respuestas fueron las siguientes:

Cuatro docentes, el 20 % reconoció sí tener problemas de interpretación entre lo que él decía y lo que los alumnos aprendían. El 10 %, dos docentes dijeron que parcialmente. Otro 10 % que solo eran confusiones. Ocho docentes, el 40 %, coincidió en afirmar que dichos problemas eran más cuestión de niveles de expresión lingüística pero se entendían los mensajes. El 20 % reconoció francamente no haberlo pensado y ningún docente se pronunció por no haber encontrado problema de ninguna índole.

Los datos gráficamente fueron representados así:



A. Cuatro docentes tienen problemas de interpretación entre lo que él dice y lo que sus alumnos entienden.

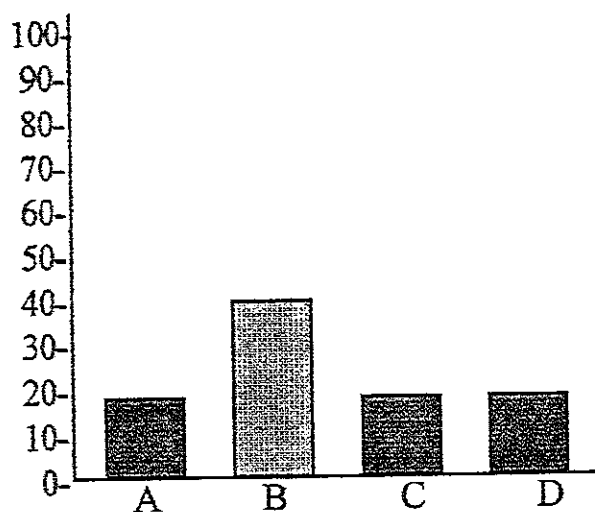
- B. Parcialmente dos docentes.
- C. Consideran que sólo son confusiones, dos docentes.
- D. Consideran que es cuestión de niveles de expresión pero que si se dan a entender, Ocho docentes.
- E. Cuatro docentes reconocen no haberlo pensado.
- F. Ningún docente reconoció no tener problemas.

Interpretando la gráfica, podemos advertir que todos los docentes tienen problemas de interpretación en los alumnos entre lo que ellos enseñan y lo que los alumnos entienden, lo cual desde el punto de vista significativo nos parece correcto, pues cada sujeto construye, como dicen Piaget y complementas Vygotsky, su propio conocimiento interactuado con el conocimiento y mediante la relación social. Sin embargo, de acuerdo con nuestro objeto de estudio, esto lo interpretamos como problemáticas provocadas por el no manejo de un lenguaje significativo, que llegue a la comprensión, que dote de significados a los alumnos y que mediante la negociación de ellos, como dice Brunner, se concilie lo que el maestro dice y el alumno interpreta, enriqueciéndose más de los que significativamente ha aprendido.

Por otro lado, llama la atención, que un 40 %, ocho docentes, consideraban que esta problemática de interpretación es cuestión de niveles de expresión, pues sugieren que ellos tienen el suyo y los alumnos los de ellos, pero que al final se entiendan. Este entendimiento implica que los alumnos entiendan sus mensajes, lo cual si bien en nuestra opinión es parte

de la aplicación del lenguaje significativo en la enseñanza, no quiere decir que lo lleven a su máxima consecuencia que es, que el alumno incorpore los términos nuevos a su léxico previo y luego lo utilice cotidianamente; esto refleja que el proceso está incompleto con sus subsiguientes consecuencias para el aprendizaje.

Con respecto a la pregunta no. 6, donde se le cuestiona si considera que el lenguaje de los textos en el segundo ciclo es adaptado al lenguaje y entorno de los alumnos, sus respuestas fueron las siguientes: El 20 % opina que sí. El 40 % que parcialmente, Otro 20 % que está fuera del lenguaje de los niños y otro 20 % definitivamente dijo que no estaban adaptados al lenguaje de los alumnos de este ciclo escolar, los datos obtenidos fueron representados de la siguiente manera:



A. El 20 % de los docentes considera que el lenguaje de los textos es adaptado al lenguaje infantil.

- B. El 40 % afirmó que sólo parcialmente.
- C. Otro 20 % considera que el lenguaje de los textos está fuera del lenguaje de los niños en un gran porcentaje.
- D. Un 20 % considera francamente que los libros de texto no están adaptados al lenguaje infantil del segundo ciclo de primaria.

Interpretando la gráfica podemos encontrar en ella dos opiniones definidas, una que los considera adaptados al lenguaje y otra que definitivamente piensa que no están adaptados, aunque sus respuestas sean matizadas con términos como parcialmente o en gran porcentaje.

Los que consideran que sí, reflejan un escaso 20 % y su visión se basa según sugiere su respuesta en que el niño necesita crecer en términos y significados, de acuerdo con complementos que anexaron, lo cual es positivo, pero eso no quiere decir que el lenguaje de los textos, si no existe la práctica del lenguaje significativo en los docentes, realmente llegue a serlo en los niños, ya que de acuerdo con nuestra hipótesis y confirmada en las respuestas anteriores, se demuestra que si existen problemas de interpretación en los alumnos por no practicar el docente esta comunicación lingüística, auténtica en sus enseñanzas y porque no establece mecanismos de retroalimentación en las otras áreas que lleven al aprendizaje significativo.

Por otro lado, matizando sus respuestas, un 80 % considera que los libros de texto no están adaptados al lenguaje infantil, sobre todo en áreas como: matemáticas, educación cívica e historia, según sus anexos a las

respuestas. Esto refleja desacuerdo con lo instituido oficialmente, comprensión de que los textos requieren cambio de lenguaje, de participación docente, etc. Sin embargo, en la práctica es muy poco lo que aportan y trabajan con ellos. No buscan, según su opinión de los textos, otras alternativas. Esta situación nos lleva a evidenciar que a nivel docente existe poca visión y capacitación para intervenir fuera de lo pedagógicamente establecido, aún se ven problemas como el que tratamos, la demostración aunque sea a nivel muestra, de que existen problemas en la enseñanza-aprendizaje, por la no utilización de lenguajes significativos en los agentes que hoy en día intervienen más en la educación de los niños del segundo ciclo de educación primaria: los maestros y los libros de texto.

B.2 Registros e interpretación de observaciones

Con el objeto de comprobar algunas interpretaciones de los cuestionarios, percibir directamente datos que pudieran enriquecer nuestro trabajo y obtener más elementos sobre la problemática del lenguaje significativo, practicando o no; procedimos a realizar observaciones en cinco grupos con el permiso previo de los profesores, registros que se realizaron durante tres semanas y que por cuestión de espacio sólo transcribimos tres por considerar las más reales, ya que en un principio sentimos que los docentes no actuaban en forma real y en otras los niños se inhibían. Las interpretaciones nos sirvieron como conclusiones, mismas que se anexan y amplían en el apartado así llamado.

REGISTRO DE OBSERVACION

- 8:00 A.M. La maestra entra al aula y saluda. ¡Buenos Días niños!, ¡Cómo están? - ¡Bien maestra, buenos días!

Coloca la fecha en el pizarrón: hoy es lunes 2 de Junio de 1997.

Lego continúa: - Hoy Uds. van a decirme de que les gustaría hablar. Los niños comentan entre ellos. No se dirigen a la maestra. Tiene que forzar la situación. - Haber Panchito, ¿de qué te gustaría hablar? ¿de los libros, o de la clase maestra?. - De lo que quieras Panchito. - De los libros maestra. ¿Y de cuál libro?. - De matemáticas. Sí, dijeron varios. ¿Y los demás de qué quieren? - Leer, dicen dos. ¿Y ustedes? Pregunta al resto. También leer. - Bueno, cada quien va a hacer lo que más le gusta, pero me van a explicar delante del grupo lo que hayan entendido.

¿Esta bien?. - Sí maestra.

Los deja leer media hora, cada quien individualmente. Luego pregunta - ¿Qué entendiste Raúl?, el niño guarda silencio. Haber, explícales a tus compañeros lo que entendiste.

- Pos leí de matemáticas, de los triángulos. Pero no entendí bien.

- Haber piensa y explica. - Es que dice el libro que del rectángulo se hacen los triángulos, se cierto, lo dibujé, pero para sacra los problemas no pude, porque no supe cual era la altura.

- La maestra explica, haciendo el dibujo en el pizarrón. Mira, el rectángulo se parte en dos, cada uno es un triángulo, en el rectángulo se saca el área base por la altura nada más, pero como son dos triángulos se divide entre dos. Realiza la operación. Mira:

$6 \times 3 = 18$	6 de base	Entonces en todo triángulo su
$2 \overline{) 18}$	3 de largo	fórmula para sacar el área será
	entre 2 = 9	base por altura sobre dos.

- ¿Entendieron?. Sí maestra.
- Les pone operaciones. Los niños los revisan. No pasa a nadie a explicar lo que hicieron. (Concluye nuestra observación).

REGISTRO DE OBSERVACIÓN Junio 12 de 1997.

9:00 A.M. Los niños de cuarto grado trabajan en equipo. La maestra ha salido del salón momentáneamente y me deja encargada del grupo mientras vuelve. Los niños comentan entre sí. - La verdad es que no entendí, cómo se hace un texto, no se me ocurre nada.

- Otro niño confundido dice: escribe lo que sea, inventa algo, por ejemplo que eres papá o mamá. Y se ríe. - No, voy a escribir que soy Jorge Campos. Se pone a escribir.

- Una niña: Maestra, dirigiéndose a mí. ¿Verdad que la maestra quiere que hagamos así como una lección, pero de lo que se nos ocurra?. Sí, le dije, haz lo que tú quieras. ¿Y si hago algo así como un cuento, está bien?. Sí, todos escriben. Llega la maestra, cinco minutos y pregunta.

- Haber José lee lo que escribiste.

José lee con seguridad: un día el camión en que viajaba a Mazatlán se ponchó- ¿Se descompuso el camión o se reventó la llanta José?. Lo corrige la

maestra, sutilmente. El niño insiste, mi mamá dijo que se ponchó, y el carro ya no quiso caminar maestra. Entonces se descompuso, explica la maestra. El niño corrige su expresión y borra en el cuaderno, luego lee. - El camión se descompuso, aclara, es que no le ví nada en las llantas. La situación se repite, palabras que son de uso común, la maestra las corrige a medida que el niño lee, este borra y corrige.

Finalmente, al terminar dice: le voy a decir a mi mamá lo que es ponchar y descomponer.

REGISTRO DE OBSERVACIÓN Junio 20 de 1997.

9:00 A.M. - La maestra explica la historia sobre la revolución mexicana. - Entonces, Francisco I. Madero, llama al pueblo a levantarse en armas contra Porfirio Díaz, porque éste se había convertido en un dictador, tenía 30 años en el poder y no quería dejar la Presidencia de la República. El 20 de noviembre de 1910 todo el pueblo se rebela, Porfirio Díaz renuncia al poco tiempo y se marcha del país con rumbo a Francia, ya nunca volvería a México.

Un niño interrumpe, Francia, ahí va a ser el mundial, - ¿cuál mundial?. Dice la maestra. El de fútbol maestra. ¡Ah!, dice la maestra, yo casi no veo eso. Luego continúa. Francisco I. Madero es traicionado después por Victoriano Huerta y es asesinado vilmente junto con José Ma. Pino Suárez. Eso hace que siga la revolución y salgan otros personajes del pueblo como Pancho Villa y Emiliano Zapata, ¿entendieron? - a coro, ¡sí, maestra!. Bueno,

entonces de tarea, me van a traer, una biografía de Pancho Villa y de Emiliano Zapata. ¿Está Bien? ¡Sí, maestra!

Un niño pregunta, ¿y de dónde la sacamos? La maestra dice: de un libro, o venden estampitas y de ahí la sacas. Tocan el timbre. La maestra dice: salgan a recreo niños. Ya que salen me comenta: vas a ver lo que van a traer, una hojita llena o puros pedacitos, los papás les ayudan en estas cosas.

Interpretación de Resultados

Las interpretaciones nos sirvieron para observar que existe imposición por parte de los documentos en el proceso de enseñanza-aprendizaje, en cuanto a inicios de objeto de estudio, de contenidos y de actividades de aprendizaje, pudiendo el maestro iniciar o cortar los temas cuando él lo considera necesario, y entonces, el interés del niño por ciertas temáticas queda relegado o no es tomado en cuenta para el proceso enseñanza-aprendizaje.

El lenguaje empleado por los docentes trata de adaptarse al lenguaje del niño, pero no lo hace del todo y esto provoca que se den lagunas en cuanto a la comprensión significativa de muchas explicaciones que el profesor realiza y en donde muchos términos no son comprendidos y como consecuencia el alumno no aprende totalmente de manera significativa.

Los textos empleados en estos grados contemplan mucha terminología de difícil acceso para el lenguaje infantil y cuando éste acude al diccionario

en ocasiones estos no son muy explícitos y provocan nuevas confusiones en los muchachos; por lo tanto el texto le sirve sólo como un recurso para aprender, pero al no ser comprendido no llega a ser un material potencialmente significativo.

Dentro de los procesos comunicativos que se dan en la enseñanza-aprendizaje cada quien, el niño y el docente, manejan lenguajes diferentes, cada quien con su propio significado y sentidos que le otorgan a lo que expresan y el punto de unión es la interacción comunicativa que se da al preguntar y responder; así llegan a entenderse mejor o aclarar sus dudas negociando significados.

CONCLUSIONES

Las actividades docentes en torno a los aprendizajes que se propician en el aula y en donde el principal instrumento de interacción alumno-maestro es el lenguaje, ha dado pie, e marcadas en nuestras referencias teóricas y en la investigación de campo, a las siguientes conclusiones:

Que dentro de la práctica docente cotidiana, las características de la modernización educativa; estrategias metodológicas y replanteamientos de nuestro quehacer educativo; han llegado al maestro más a nivel discurso que de práctica real de los nuevos enfoques, ya que conceptos como psicogenética, influencia sociocultural, aprendizaje significativo; son conocidos nocionalmente pero no a profundidad y mucho menos aplicarlos en los procesos de enseñanza-aprendizaje. Las gráficas de este trabajo; la 3 y la 4, indican que gran porcentaje no las domina y en consecuencia; sus procesos educativos siguen sin un sustento teóricos modernos, donde la psicogenética describe cómo conoce el individuo y cómo trabajar con él. La teoría sociocultural de Vygotsky y ampliada por Brunner, explica la influencia del entorno en la construcción ínter e intra individual, tomando en cuenta la negociación de significados y la estimulación de la zona de desarrollo próximo. Todas éstas concepciones son aportes que sin embargo, no han sido comprendidas, menos llevadas a la práctica.

Que la enseñanza-aprendizaje; cualquiera que sea su nivel y cualquiera que sea su proceso metodológico, no puede prescindir del acto

comunicativo, del uso del lenguaje y del envío y recepción de significados, entre quien enseña y entre quien aprende. Por tanto, el lenguaje es básico en educación y dependerá de su utilización, significativa o no, para que los procesos individuales de aprendizaje crezcan, permanezcan igual o incluso se retrasen, ya que si no tienen significado, sentido y se incorporan a lo previo que el alumno lingüísticamente maneja, no habrá sido un aprendizaje significativo. Dándose los casos de las observaciones como: "la verdad es que no entendí como se hace un texto, no se me ocurre nada" o "¡entendieron!. Sí maestra"

Son ejemplos de cómo a partir de la imposición de un conocimiento oficial, los sentidos de significados del alumno no son tomados en cuenta para llevarlo hacia nuevas rutas de significación de cómo lo mecánico "sí maestra", es una conducta condicionada en los alumnos, pues el que diga "no", estará fuera del ritual escolar de aceptar lo que el docente dice en caso de que lo hiciera tendría que enfrentar un maratón de preguntas y explicaciones tanto de él como de el docente y que en definitiva esto, espontáneamente se da entre los mismos chiquillos, en clima de confianza, entre ellos, pero no en el grupo y frente al docente.

Por lo tanto, la transmisión de los conceptos escolares responde también a la conformación personal e ideológica del profesor, quien al enseñar escoge temas, métodos tiempos y actividades, lenguaje con lo cual enseñará y lenguaje con el cual quiere que se le responda: "no se dice ponchó, es descompuso". Esto, aunque es parte de la práctica de llegar a

significados nuevos, nos lleva a la idea de que; los profesores bombardean de significados diversos a los alumnos, pero sin partir de estructuras previas, de competencias lingüísticas previas, y no siguen procesos significativos en la enseñanza de contenidos escolares en el segundo ciclo de la escuela primaria.

Que en el lenguaje utilizado por los docentes en el segundo ciclo, es diverso y se queda más en los significados docentes que en los significados infantiles. Esto provoca malinterpretaciones lingüísticas y de aprendizaje, provocando la conducta de la duda que no externa o el del comentario secreto ínter individual: “el 20 de noviembre todo el pueblo se rebela”, si fuera más explícito este mensaje de clase, querría decir que Porfirio Díaz se quedó solo y que todos se le rebelaron, lo cual no es cierto. Significativamente se provoca confusión al no comprobarse la comprensión; el análisis y la negociación de significados alumno-maestro, contenido, afirmándose la idea de que: el lenguaje docente, pretende dentro de la enseñanza-aprendizaje, adaptarse al infante, pero ni se adapta porque no quede perder el rol de docente por pretender ser niño, ni reacciona como los niños en sus mecanismos ínter compañeros, provocando en gran porcentaje confusión de significados, y de reacciones hacia el discurso del maestro: “vas a ver lo que van a traer, una hojita llena o puros pedacitos”.

Que el niño del segundo ciclo de educación primaria es un elemento que está en procesos de conformación de significados en forma permanente: le gusta leer, hacer operaciones y preguntarse entre ellos sus dudas, lo que

demuestra su mundo interior, sin embargo son dependientes escolarmente del maestro para iniciar sus acciones y esperan el visto bueno o la dirección del docente para interactuar con contenidos escolares, aún se les brinde libertad. Esto refleja situaciones de un lenguaje impuesto por el seno familiar y continuando en la escuela, donde, al igual, en ambos entornos, se permite muy poco la construcción libre de conocimientos y la libertad individual para llegar a ellos; en cambio la guía y orientación para supuestamente llevarlo a una zona de desarrollo potencial es práctica bastante, pero sin el efecto de ser significativo, es decir, si un lenguaje que el docente practique de manera sistemática para llevar a conciliar lo que el niño sabe, lo que quiere que se sepa y cómo lograr que los incorpore a lo que cognoscitivamente ya sabe. Por lo tanto la conclusión sería: respetar y partir del lenguaje infantil para ir hacia sentidos que se vayan negociando en forma compartida por el niño y el maestro y verificar en forma continua, si los incorpora a lo que ya sabe.

Que los libros de texto necesitan ser más didácticos, más orientadores y propiciadores de problemas significativos más que de situaciones que el infante nunca encontrará en la vida real, (como el caso de matemáticas), donde si el lenguaje y la problemática fueran sumando sentidos conocidos, más desconocidos mediante lo que sabe, se conoce y observa, se conciliarían tanto lenguajes del niño como de los textos, propiciando así, verdaderos aprendizajes significativos.

Finalmente concluimos diciendo que si la enseñanza a través del lenguaje, sobre todo del docente y de los textos, es sumamente importante

para el aprendizaje, los maestros no dominan concepciones teóricas que ayuden a estimular la visión significativa del aprendizaje, el menor o mayor porcentaje y los textos no responden o no están adaptados a la lógica del lenguaje y aprendizajes significativos; es necesario conformar entonces, situaciones de reflexión en torno al uso y abuso que hacemos de nuestras expresiones lingüísticas y sus consecuencias en el aprendizaje no sólo del niño del segundo ciclo, sino en todos los ciclos de la escuela primaria.

BIBLIOGRAFÍA

- AJURIAGUERRA, J. Manual de psiquiatría infantil. Ed. Masson. Barcelona. 1985. p.p. 366
- BRUNER, J. El habla del niño. Ed. Paidos. Barcelona. 1986. p.p. 228
- FERNÁNDEZ, Ferrero Sarramona. Didáctica del lenguaje. Ed. CEAC. Barcelona. 1982. p.p. 183
- MORENO Soto Graciela. Psicología del aprendizaje. Ed. Siglo nuevo, S.A. México. 1986. p.p. 185
- PIAGET, Jean. Psicología del niño. Ed. Murata. Madrid. 1984. p.p. 190.
- PALACIOS, Jesús. La cuestión escolar. Ed. Paidos. Madrid. 1986. p.p. 220
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Documentos rector PACAEP. México. 1996. p.p. 63.
-
- Planes y programas de estudio de educación primaria. México. 1993. p.p. 164.
- UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. Análisis curricular. México. 1994. p.p. 193

..... Alternativas para el aprendizaje de la lengua en el aula. México. 1994. p.p. 243

..... El lenguaje en la escuela. México. 1994. p.p. 313

..... Teorías del aprendizaje. México. 1988. p.p. 450

..... Revista Pedagógica No. 4. Unidad Ajusco. México. 1995. p.p. 108

..... Revista pedagógica No. 7. Unidad 25-a. Culiacán. 1992. p.p. 40

VIGOTSKY, L. S. Pensamiento y lenguaje. Ed. Quinto sol. México 1988. p.p. 191

WERTSCH, J. Vigotsky. La construcción social de la mente. Ed. ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE NAYARIT. Antología. Corrientes educativas contemporáneas. Tepic. 1994. p.p. 145